

CTK-1100 CTK-1150 CTK-1200

دليل المستخدم

من فضلك حافظ على جميع المعلومات كمرجع في المستقبل.





هذه العلامة تطبق في دول الإتحاد الأوروبي EU فقط.

قبل إستخدام الآلة، تأكد من القراءة بحرص خلال التعليمات الموجودة في هذا الدليل.

الرموز

رموز مختلفة تستخدم في دليل المستخدم هذا وعلى المنتج نفسه لكي تتأكد من أن المنتج يستخدم بأمان وبطريقة صحيحة، ولكي تمنع إصابة المستخدم والأشخاص الآخرين وحمايته من التلف. تلك الرموز بالتوازي مع معانيها موضحة أدناه.

خطر

هذا الرمز يشير إلي معلومات إذا تم تجاهلها أو طبقت بطريقة غير صحيحة، تخلق خطر الموت أو إصابة شخصية بالغة.

تحذير

هذا التحذير يظهر المواد المشروطة والتي تحتوي على خطر يسبب الموت أو الإصابة الخطيرة إذا تم تشغيل المنتج بطريقة غير صحيحة أثناء إهمال هذا التحذير.

تنبيه

هذا التنبيه يظهر المواد المشروطة والتي تحتوي على خطر يسبب الإصابة وبالمثل المواد والتي يوجد فيها احتمالية لوجود تلف جسماني فقط إذا تم تشغيل المنتج بطريقة غير صحيحة أثناء إهمال هذا التنبيه.

أمثلة الرموز

رمز المثلث هذا (⚡) يعني أن المستخدم يجب أن يأخذ حذره. (المثال الموجود على اليسار يشير إلى تنبيه إلى صدمة كهربية.)



هذه الدائرة والتي يتخللها خط (⊘) تعني أن الفعل المشار إليه يجب ألا يجري. التحذير داخل أو المجاور لهذا الرمز يكون ممنوعاً بصفة خاصة. (المثال الموجود على اليسار يشير إلى أن التفكيك ممنوع.)



النقطة السوداء (●) تعني أن الفعل المشار إليه يجب أن يجري. التحذير داخل هذا الرمز هي أفعال مشروحة بشكل خاص لكي تجري. (المثال الموجود على اليسار يشير إلى أن مقبس القدرة يجب أن ينزع من مقبس الكهرباء.)





- لا تقم مطلقاً بلمس المهائئ AC بينما تكون يديك مبتلة. أن فعل ذلك يخلق خطر الصدمة الكهربائية.



- استخدم المهائئ AC حيث لا يكون معرضاً للأرتشاش بسائل ما¹. السائل يخلق خطر الحريق والصدمة الكهربائية.



- قبل الخروج، تأكد من نزع مقبس المهائئ AC من مأخذ القدرة وقم بوضعه في مكان بعيداً عن الأشياء المستخدمة بواسطة الحيوانات والحيوانات الأليفة. أن الحيوان أو الحيوان الأليفة يعض أو بعض سلك القدرة ويمكن أن يعرّيه، مما يؤدي إلى خطر الحريق.



- لا تقم بلمس المهائئ AC أثناء العواصف البرقية. أن فعل ذلك يخلق خطر الصدمة الكهربائية.

البطاريات

إن سوء إستعمال البطاريات قد يتسبب في تسربهم مما ينتج عنه تلف للأشياء المجاورة، أو أن تنفجر، والذي يخلق خطر الحريق والإصابة الشخصية. تأكد دائماً من ملاحظة الإحتياطات التالية.



- لا تحاول تفكيك البطاريات مطلقاً ولا تسمح بأن يكونوا في دائرة قصيرة.
- لا تعرض البطاريات مطلقاً إلى السخونة أو التخلّص منهم بحرقهم.
- لا تقم مطلقاً بخلط بطاريات قديمة بأخرى جديدة.
- لا تقم مطلقاً بخلط بطاريات من أنواع مختلفة.
- لا تحاول مطلقاً شحن البطاريات.
- تأكد من أن الأطراف الموجبة (+) والسالبة (-) للبطاريات يكونوا موجهين بطريقة صحيحة.

لا تقم بحرق المنتج



- لا تقم مطلقاً برمي المنتج في النار. أن فعل ذلك يمكن أن يتسبب في إنفجاره، مما يخلق خطر الحريق أو الإصابة الشخصية.



حافظ على أن يكون بعيداً عن السوائل¹ والمواد الغريبة

السائل أو المادة الغريبة (مثل قطع من المعدن، أقلاك الرصاص، إلخ.) التي تدخل داخل المنتج تخلق خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية. أجزء الخطوات التالية في الحال.

١. تحويل القدرة إلي وضع الإيقاف.
٢. إذا كنت تستخدم المهائئ AC كمصدر للقدرة، إنزعه من مخرج التيار بالحائط.
٣. إتصل بوكيكك الأصلي أو مقدم خدمة كاسيو CASIO المعتمدة.

⚠️ خطر



البطاريات القلوية

- أجزء الخطوات التالية في الحال إذا تسرب سائل من البطارية القلوية إلى داخل عينيك.
١. لا تقم بمسح عينيك! أشطفهم بالماء.
 ٢. إتصل بطبيبك فوراً.
- أن ترك سائل البطارية القلوية داخل عينيك يمكن أن يؤدي إلى فقد النظر.

⚠️ تحذير

دخان، رائحة غريبة، سخونة زائدة

- الأستمرار في إستخدام هذا المنتج أو المهائئ AC بينما ينبعث منه دخان، أو رائحة غريبة، أو حرارة يخلق خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية. خذ الخطوات التالية فوراً.
١. حول القدرة إلى وضع الإيقاف.
 ٢. إذا كنت تستخدم المهائئ AC كمصدر للقدرة، إنزعه من مخرج التيار بالحائط.
 ٣. إتصل بوكيكك الأصلي أو مقدم خدمة كاسيو CASIO المعتمدة.

المهائئ AC



- أن سوء أستخدام المهائئ AC يخلق خطر الحريق والصدمة الكهربائية. دائماً تأكد من ملاحظة الإحتياطات التالية.
- تأكد من إستخدام المهائئ AC المحدد لهذا المنتج فقط.
- أستخدم فقط مصدر القدرة الذي تكون فولتيته ضمن المدى المعلم على المهائئ AC.
- لا تقم بالتحميل الزائد لمخارج التيار الكهربائي وأسلاك الأمتداد.



- سوء إستخدام السلك الكهربائي للمهائئ AC يمكن أن يتلفه أو يقطعه، مما يخلق خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية. دائماً تأكد من ملاحظة الإحتياطات التالية.
- لا تقم مطلقاً بوضع أشياء ثقيلة على السلك أو تعريضه للسخونة.
- لا تقم مطلقاً بتعديل السلك أو تعريضه للإلتواء الزائد.
- لا تقم مطلقاً بثني أو شد السلك.
- إذا أصبح السلك الكهربائي أو المقبس تالفاً، زتصل بوكيكك الأصلي أو مقدم خدمة كاسيو CASIO المعتمدة.

⚠ تنبيه

المهايئ AC

● سوء إستعمال المهايئ AC يخلق خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية. دائماً كن متأكداً من ملاحظة الإحتياطات التالية.

- لا تقم بوضع السلك الكهربائي قريباً من الموقد أو أي مصادر أخرى للحرارة.
- لا تقم مطلقاً بجذب السلك عند نزعة من مخرج التيار الكهربائي. دائماً شد من المهايئ AC عند نزعه من قابسه.
- أدخل المهايئ AC داخل مخرج التيار بالحائط إلى أبعد مدي يصل إليه.
- قم بنزع المقبس من مأخذ التيار بالحائط قبل مغادرتك للمنزل في رحلة أو غياب لفترة طويلة من الزمن.
- مرة واحدة على الأقل في السنة، انزع قابس المهايئ المتردد AC من خرج الحائط وامسح أي أتربة متراكمة على المنطقة المحيطة بفتحات القابس.
- لا تستخدم مطلقاً المنظف لتنظيف سلك القدرة، خاصة أجزاء القابس والمقبس.

إعادة وضع المنتج

قبل القيام بإعادة موضع المنتج، دائماً قم بنزع مقبس المهايئ AC من مخرج التيار بالحائط وقم بفصل كل الكابلات الأخرى والأسلاك الموصلة. أن ترك الأسلاك موصلة يخلق خطر التلف للأسلاك، الحريق، والصدمة الكهربائية.

التنظيف

قبل القيام بتنظيف المنتج، دائماً قم بنزع مقبس المهايئ AC من مخرج التيار بالحائط أولاً. أن ترك المهايئ AC في مقبسه يخلق خطر التلف للمهايئ AC، الحريق، والصدمة الكهربائية.

البطاريات

إن سوء إستعمال البطاريات قد تتسبب في تسربهم مما ينتج عنه تلف للأشياء المجاورة، أو أن تنفجر، والذي يخلق خطر الحريق والإصابة الشخصية. دائماً تأكد من ملاحظة الإحتياطات التالية.

- إستخدم فقط البطاريات المحددة للإستخدام مع هذا المنتج.
- أنزع البطاريات من المنتج إذا كنت تخطط لعدم إستخدامه لفترة طويلة.

التفكيك والتعديل

لا تحاول مطلقاً تفكيك هذا المنتج أو تحاول تعديله بأي طريقة. أن فعل ذلك يخلق خطر الصدمة الكهربائية، الإصابة بالحروق، أو إصابة شخصية أخرى. أترك كل الفحوصات والضوابط الداخلية، والصيانة لوكيلك الأصلي أو مقدم خدمة كاسيو CASIO المعتمدة.

السقوط والصدمة

الأستمرار في إستخدام هذا المنتج بعد تلفه بسقوطه أو تعرضه إلى صدمة قوية يخلق خطر الحريق والصدمة الكهربائية. أجزئي الخطوات التالية في الحال.

١. تحويل القدرة إلى وضع الإيقاف.
٢. إذا كنت تستخدم المهايئ AC كمصدر للقدرة، إنزعه من مخرج التيار بالحائط.
٣. إتصل بوكيلك الأصلي أو مقدم خدمة كاسيو CASIO المعتمدة.

الحقائب البلاستيكية

لا تقم مطلقاً بوضع الحقيب البلاستيكية على رأسك أو داخل فمك. أن فعل ذلك يخلق خطر الاختناق.

عناية خاصة بهذا التحذير تكون مطلوبة عندما تتواجد أطفال صغيرة.

أبتعد عن المنتج والوقوف عليه*

تسلىق المنتج أو الوقوف عليه يمكن أن يتسبب في إنقلابه أو أن يصبح تالفاً. عناية خاصة بهذا التحذير تكون مطلوبة عندما تتواجد أطفال صغيرة.

الموقع

تجنب وضع المنتج فوق حامل غير ثابت، أو حتي على سطح الأرض، أو أي موقع آخر غير ثابت. الموقع الغير ثابت يمكن أن يتسبب في إنقلاب المنتج، مما يخلق خطر الإصابة الشخصية.

التوصيلات

وصل فقط الأجهزة والتجهيزات المحددة بتوصيلات المنتج. أن توصيل أجهزة وتجهيزات غير محددة يخلق خطر الحريق والصدمة الكهربائية.

الموقع

تجنب المواقع التالية لهذا المنتج. مثل هذه المواقع تخلق خطر الحريق والصدمة الكهربائية.

- المناطق المعرضة للرطوبة العالية أو الكمية الكبيرة من الغبار.
- في مناطق تحضير الطعام أو المعرضة لأبخرة الزيت.
- قريبا من جهاز التكييف، وعلى السجادة الدافئة، وفي المناطق المعرضة لضوء الشمس المباشر، داخل سيارة واقفة في الشمس، أو أي مناطق أخرى تعرض المنتج لدرجات الحرارة العالية.

شاشة العرض

- لا تقم مطلقا بالضغط على لوحة LCD لشاشة العارضة أو تعرضها لصدمة قوية. إن فعل ذلك قد يتسبب في خدش زجاج اللوحة LCD، مسببا خطر حدوث إصابة شخصية.
- إذا حدثت أو أنشخت أو تكسرت اللوحة LCD، لا تقم مطلقا بلمس السائل داخل اللوحة. سائل اللوحة LCD يمكن أن يسبب تهيج للجلد.
- إذا حدث ودخل سائل اللوحة LCD فمك، أغسل فمك في الحال بواسطة الماء وأتصل بطبيبك.
- إذا حدث ودخل سائل اللوحة LCD داخل عينيك أو على جلدك، أشطف باستخدام الماء النظيف لمدة حوالي ١٥ دقيقة على الأقل، ثم أتصل بالطبيب.

مستوي الصوت

لا تسمع إلى موسيقي ذات مستويات صوت عالية جداً لفترات طويلة. عناية خاصة بهذا التحذير تكون مطلوبة عندما تستخدم سماعات الأذن. ضوابط مستوي الصوت العالية يمكن أن تتلف قدرة سمعك.

الأشياء الثقيلة

لا تقم مطلقا بوضع أشياء ثقيلة فوق المنتج. أن فعل ذلك يمكن أن يجعل اعلي المنتج ثقيل، مما يتسبب في انقلاب المنتج أو سقوط الشيء من فوقه، مما يخلق خطر الإصابة الشخصية.

التجميع الصحيح للحامل*

الحامل المجمع بطريقة غير صحيحة يمكن أن ينقلب. متسبباً في سقوط المنتج مما يخلق خطر الإصابة الشخصية. تأكد من تجميع الحامل بطريقة صحيحة، أتبع تعليمات التجميع التي تأتي معه. تأكد من تثبيت المنتج على الحامل بطريقة صحيحة.

- * ١ الماء، المشروبات الرياضية، مياه البحر، بول الحيوان أو الحيوان الأليفة، إلخ.
- * ٢ الحامل متاح كشيء اختياري.

هام!

عند استخدام البطاريات، تأكد من استبدالهم أو انتقل إلى مصدر قدرة بديل وذلك عند ملاحظة أي من الحالات التالية.

- الجهاز غير موصل
- العارضة تضئ بصورة متقطعة، معتمة، أو تصعب قراءتها
- انخفاض غير طبيعي لمستوى السماعات/ سماعات الرأس
- تشويه الصوت الناتج
- تدخل عرضي في الصوت عند العزف بأصوات مرتفعة
- إنهيار مفاجئ في الطاقة عند العزف بصوت مرتفع
- تذبذب ضوء العارضة أو إعتامها عند العزف بصوت مرتفع
- الصوت الناتج مستمر حتى بعد أن تترك أو تنهي الضغط على مفتاح ما
- إصدار صوت نغمة مختلف جذريا
- نمط إيقاع غير طبيعي وعزف بنك الأغنية



تهانينا لاختيارك لهذه الآلة الموسيقية CASIO. لوحة المفاتيح هذه توفر لك الملامح والخصائص التالية.

❑ ١٠٠ نغمة

- اختر من بين أصوات الأوركسترا، الأصوات المتزامنة، وأكثر.

❑ ١٠٠ لحن إيقاع

- ١٠٠ لحن إيقاع خصبة تساعدك أن تضيف المزيد من الحيوية لكل اداء اللوحة.

❑ المصاحبة الأوتوماتيكية

- ببساطة اعزف وتر و لحن الإيقاع المناظر، فإن أجزاء الصوت الجهير والوتر تعزف أوتوماتيكيا.

❑ بنك الأغنية ذي ال ١٠٠-لحن

- إختيار واسع المدي من المحببات أو الأفضل شاملة "ODE TO JOY" و "JINGLE BELLS" هي لك لتتمتع بالاستماع أو لمتعة عزفهم. إن عملية بسيطة سوف تفصل جزء اللحن المبلودي أو جزء مصاحبة اللحن، موفرة الفرصة لك لتعزف في لوحة المفاتيح.

Ar-17 المصاحبة الأوتوماتيكية

- Ar-17 اختيار لحن إيقاع
- Ar-17 عزف لحن إيقاع ما
- Ar-18 تضبيب اللحن
- Ar-18 استخدام المصاحبة الأوتوماتيكية
- Ar-21 نموذج ملء الفراغ
- Ar-21 بدء تزامن المصاحبة الأوتوماتيكية
- Ar-21 مع عزف لحن الإيقاع
- Ar-21 تضبيب مستوى المصاحبة

Ar-22 استخدام بنك الأغنية

- Ar-22 إعادة عزف لحن ما لبنك الأغنية
- Ar-23 عارضة وضع بنك الأغنية
- Ar-24 تضبيب عزف نغمة بنك الأغنية
- Ar-24 تغيير نغمة اللحن الميلودي لبنك الأغنية
- Ar-25 العزف مع نغمة بنك الأغنية
- Ar-26 صوت التصفيق
- Ar-26 إعادة عزف كل ألحان بنك الأغاني في تتابع

Ar-27 استخدام كتاب الوتر

- Ar-28 البحث عن وتر ما باستخدام كتاب الوتر

Ar-31 ضبوطات لوحة المفاتيح

- Ar-31 نقل لوحة المفاتيح
- Ar-32 تنعيم لوحة المفاتيح

Ar-1 احتياطات الأمان

Ar-5 مقدمة

Ar-8 الدليل العام

Ar-10 مرجع سريع لبنك الأغنية

- Ar-10 إعادة عزف لحن ما لبنك الأغنية

Ar-12 امداد الطاقة

- Ar-12 استخدام مأخذ القدرة بحائط المنزل
- Ar-12 استخدام البطاريات
- Ar-13 فصل الطاقة تلقائيا
- Ar-13 الضوابط

Ar-14 التوصيلات

- Ar-14 وحدة Phones/Output
- Ar-14 كماليات واختيارات

Ar-15 عمليات أساسية

- Ar-15 عزف لوحة المفاتيح
- Ar-15 اختيار نغمة ما

Ar-33 إصلاح الأخطاء

Ar-34 المواصفات

Ar-35 إحتياطات التشغيل

A-1 ملحق

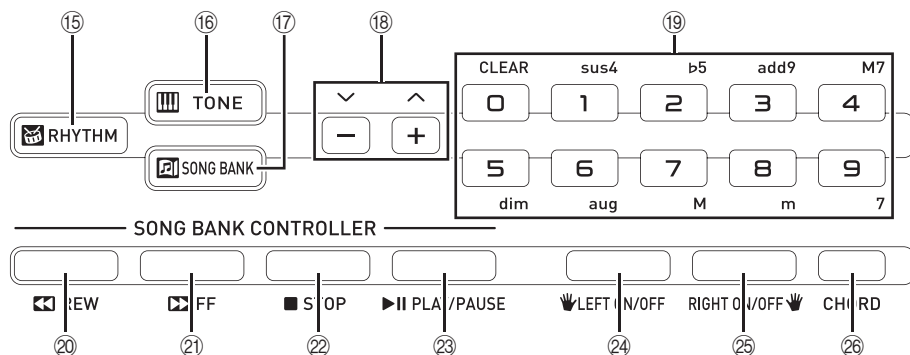
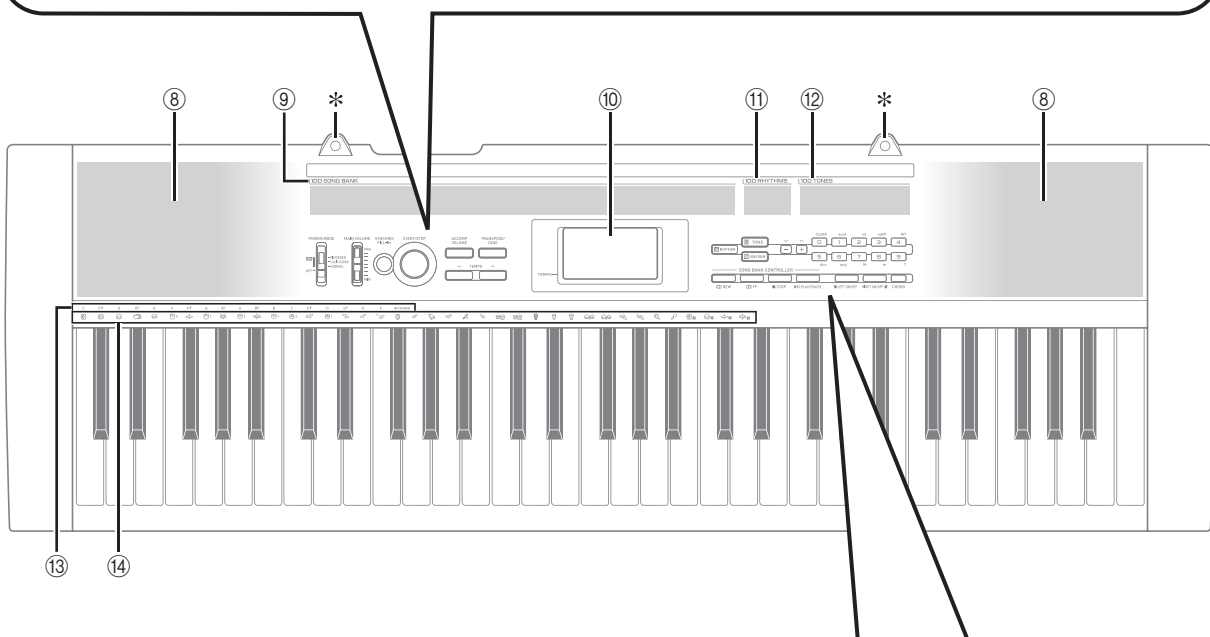
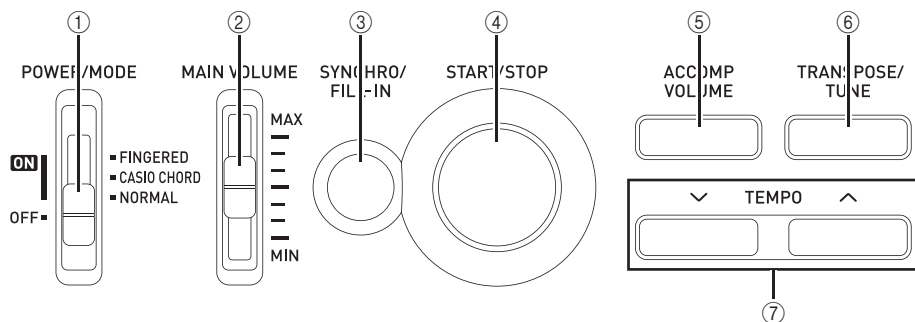
A-1 قائمة النغمة

A-2 خريطة وتر الأصابع

A-4 قائمة آلات النقر أو الطبلية

A-5 قائمة الإيقاع

A-6 قائمة الأغاني



١٦ الزر TONE

١٧ الزر SONG BANK

١٨ الأزرار [+]/[-]

- القيم السالبة يمكن تغييرها فقط باستخدام [+] و [-] لتزود أو تنقص القيمة المعروضة.

١٩ أزرار الأرقام/ أزرار مواصفات الوتر

- لإدخال الأرقام لكي تغير الضبوطات المعروضة.
- لإدخال بيانات مواصفات الوتر عند استخدام كتاب الوتر.

٢٠ الزر REW

٢١ الزر FF

٢٢ الزر STOP

٢٣ الزر PLAY/PAUSE

٢٤ الزر LEFT ON/OFF

٢٥ الزر RIGHT ON/OFF

٢٦ الزر CHORD

١ مفتاح POWER/MODE

٢ زلق MAIN VOLUME

٣ الزر SYNCHRO/FILL-IN

٤ الزر START/STOP

٥ الزر ACCOMP VOLUME

٦ الزر TRANSPOSE/TUNE

٧ الأزرار TEMPO

٨ السماعات

٩ قائمة بنك الأغنية

١٠ العارضة

١١ قائمة لحن الإيقاع

١٢ قائمة النغم

١٣ اسم الوتر

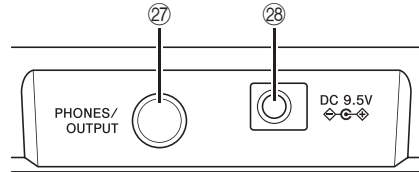
١٤ قائمة آلات النقر أو الطبلة

١٥ الزر RHYTHM

وحدة البناء

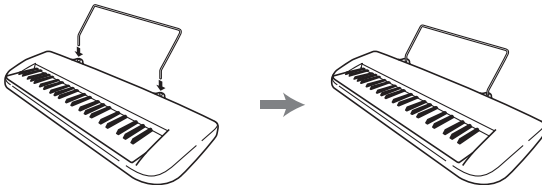
٢٧ وحدة PHONES/OUTPUT

٢٨ مقبس DC 9.5V

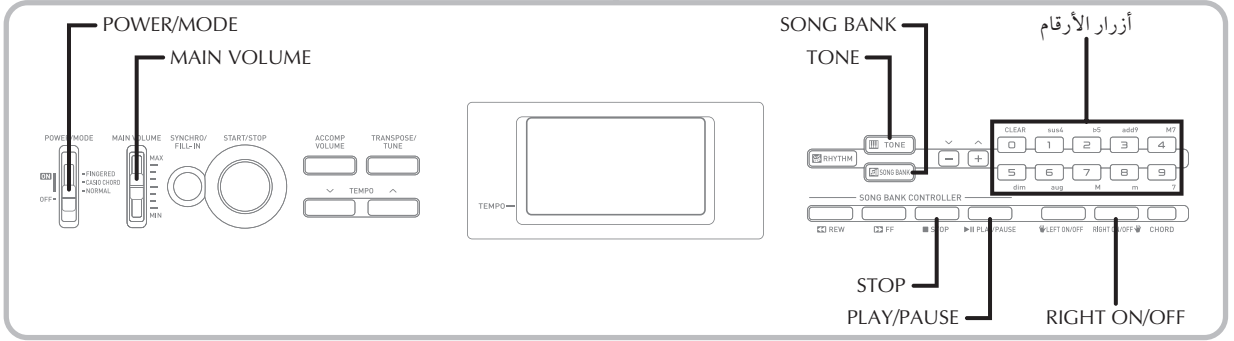


* تثبيت ذراع تحديد المستوى أو النتيجة

أدخل كل من طرفي الحامل الموسيقى المقدم مع لوحة المفاتيح داخل الثقبين الموجودين على السطح العلوي.



مرجع سريع لبنك الأغنية

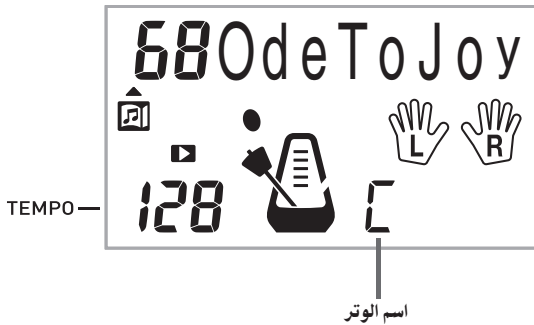


٤ استخدم قائمة بنك الأغنية لكي تحيد النغمة التي تريد إعادة عزفها، ثم استخدم أزرار الأرقام لكي تدخل رقم النغمة ذي الرقمين. مثال: لكي تختار "68"، ادخل 6 ثم 8.

- لاحظ أن جميع الأغاني المتاحة موضحة في قائمة بنك الأغاني المطبوعة على خزانة لوحة المفاتيح. من أجل القائمة الكاملة أنظر «قائمة الأغاني» بصفحة A-6.

٥ اضغط الزر PLAY/PAUSE لتبدأ عزف النغمة.

- النغمة تعزف في دورة لانهاية، تعيد الإبتداء بعد الوصول للنهاية.



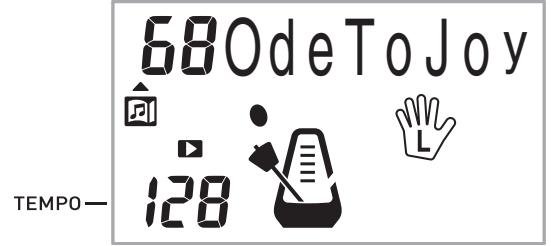
إعادة عزف لحن ما لبنك الأغنية

كيفية إعادة عزف لحن ما لبنك الأغنية

- ١ اضغط مفتاح POWER/MODE الى NORMAL.
- ٢ استخدم الزالق MAIN VOLUME لكي تخفض مستوى لوحة المفاتيح الى مستوى منخفض نسبيا.
- ٣ اضغط الزر SONG BANK لتدخل وضع بنك الأغنية.

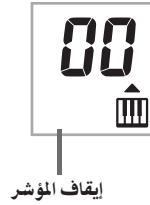


- ٦ اضغط الزر RIGHT ON/OFF لكي تفصل جزء الميلودي لليد اليميني وحاول العزف في لوحة المفاتيح.



- ٧ اضغط الزر RIGHT ON/OFF مرة أخرى لتعيد تشغيل نوت الميلودي.
- يمكنك أيضا تشغيل وإيقاف جزء المصاحبة بالضغط على الزر LEFT ON/OFF.

- ٨ اضغط الزر STOP لكي توقف إعادة عزف نغمة بنك الأغنية.
- ٩ اضغط الزر TONE لكي تخرج من وضع بنك الأغنية وتعود الى شاشة اختيار النغمة ولحن الإيقاف.



إيقاف المؤشر

ملاحظة

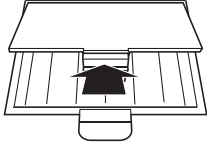
- يمكنك أيضا أداء العمليات التالية أثناء عزف نغمة بنك الأغنية.

- إيقاف: اضغط الزر PLAY/PAUSE.
- تقدم سريع للأمام: اضغط الزر FF (تقدم سريع).
- ترجيع: اضغط الزر REW (ترجيع).

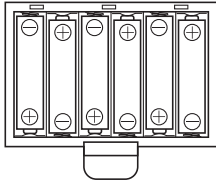
إستخدام البطاريات

- يمكنك إستخدام ست بطاريات من الحجم AA لإمداد القدرة.
- استخدم بطاريات قلوية أو من الزنك-الكربون.
- لا تقم مطلقاً بإستخدام بطاريات الأوكساريد أو نوع آخر من البطاريات تعتمد على النيكل.
- أفتح غطاء البطارية الموجود في أسفل لوحة المفاتيح الرقمية، حمل البطاريات، و ثم اغلق الغطاء.
- خذ حذر لكى تتأكد من أن الأطراف الموجبة (+) والسالبة (-) للبطاريات تواجه الاتجاه الصحيح.

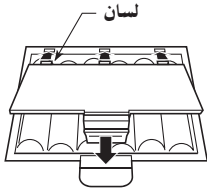
١ حرك غطاء جزء البطاريات.



٢ حمل ست بطاريات حجم AA في قسم البطاريات. تأكد من أن الموجب (+) والسالب (-) موجهان صحيحا.



٣ ادخل التتوات في غطاء قسم البطاريات واقفل الغطاء.



قم بتحضير مأخذ القدرة بحائط المنزل أو البطاريات.

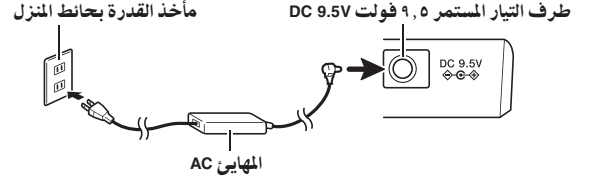
هام!

- تأكد من أنك تدعن مع جزء «إحتياطات الامان» المنفصل. الإستخدام الغير صحيح لهذا المنتج يخلق خطر الصدمة الكهربائية والحريق.
- دائماً تأكد من أن لوحة المفاتيح الرقمية محولة لوضع الإيقاف قبل القيام بوضع مقبس أو نزع مقبس المهايئ AC، أو قبل تحميل أو إزالة البطاريات.

إستخدام مأخذ القدرة بحائط المنزل

تأكد من انك تستخدم مهايئ التيار المتردد AC المحدد فقط للوحة المفاتيح هذه. استخدام نوع مختلف من المهايئ AC يمكن أن يسبب عجز أو قصور.

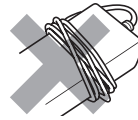
المهايئ AC المحدد: AD-E95100L
(النوع JEITA مقبس قياسي)



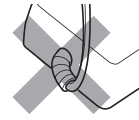
هام!

- سوف يصبح المهايئ AC ساخناً بعد فترة إستخدام طويلة. هذا طبيعياً ولا يشير إلى وجود عجز أو قصور.
- لكي تمنع قطع السلك، خذ حذر لكى تتجنب وضع أي نوع من الأحمال على سلك القدرة.

ممنوع الإنفاف!



ممنوع الأثناء!



- لا تقم مطلقاً بإدخال شيء معدني، أقلام الرصاص، أو أي أشياء أخرى داخل طرف التوصيل ٩,٥ فولت DC للمنتج. أن فعل ذلك يخلق خطر حدوث حادثة.

فصل الطاقة تلقائياً

سوف تتحول لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف أوتوماتيكياً لكي تحافظ على القدرة إذا لم تقم بإجراء أي عملية تشغيل لمدة حوالي ست دقائق.

لإلغاء وظيفة فصل التيار تلقائياً

استمر في ضغط الزر TONE لأسفل أثناء تشغيل لوحة المفاتيح لتلغى وظيفة فصل التيار تلقائياً.

ملاحظة

- عند الغاء وظيفة فصل التيار تلقائياً، لا يمكن للوحة أن تنفصل أوتوماتيكياً مهما كان طول المدة التي تتركها فيها بدون إجراء أي عملية.
- إيقاف القدرة تلقائياً يكون قابل للعمل مرة أخرى عندما تقوم بتحويل قدرة لوحة المفاتيح لوضع التشغيل

الضوابط

كل ضبوطات اللوحة تعود الي قيمها الابتدائية عندما يعاد تشغيل طاقة لوحة المفاتيح بعد إيقافها بعملية مفتاح POWER/MODE أو فصل أوتوماتيكي للطاقة.

معلومات هامة عن البطارية

■ التالي يوضح عمر البطارية التقريبي.

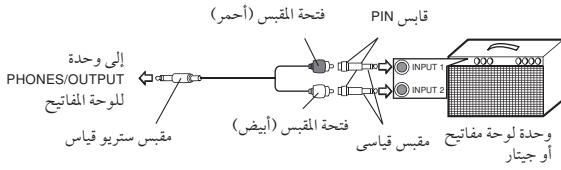
بطاريات الزنك-الكربون ٢ ساعات*

* القيمة العلوية هي عمر البطارية القياسي في درجات الحرارة العادية، مع ضبط مستوى اللوحة عند المتوسط. إن أقصى درجات الحرارة أو العزف عند ضبط مستوى عالي جداً للوحة قد يقصر عمر البطارية.

■ أي من العلامات التالية توضح طاقة البطارية. استبدل البطاريات بأقصى سرعة عند حدوث أي من الآتي.

- الجهاز غير موصل
- العارضة تضئ بصورة متقطعة، معتمة، أو تصعب قراءتها
- انخفاض غير طبيعي لمستوى السماعات/ سماعات الرأس
- تشويه الصوت الناتج
- تداخل عرضي في الصوت عند العزف بأصوات مرتفعة
- إنهيار مفاجئ في الطاقة عند العزف بصوت مرتفع
- تذبذب ضوء العارضة أو إعتامها عند العزف بصوت مرتفع
- الصوت الناتج مستمر حتى بعد أن تترك أو تنهي الضغط على مفتاح ما
- إصدار صوت نغمة مختلف جذرياً
- غمط إيقاع غير طبيعي وعزف بنك الأغنية

[مثال توصيلة]



كُماليات واختيارات

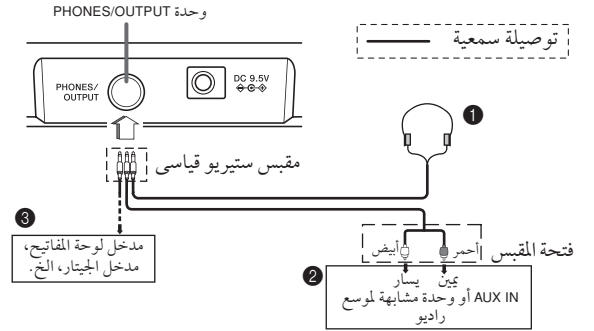
استخدم فقط الكُماليات والاختيارات المحددة للوحة المفاتيح هذه. إن استخدام وحدات غير موصوفة يسبب خطر الحريق، صدمة كهربية، وجروح شخصية.

- يمكنك الحصول على معلومات حول الملحقات التي تباع بشكل منفرد لهذا المنتج من خلال كتالوج كاسيو CASIO المتاح من خلال تاجر التجزئة الخاص بك، و موقع الويب الخاص بكاسيو CASIO عن العنوان التالي <http://world.casio.com/>

وحدة Phones/Output

قبل توصيل السماعات أو معدات خارجية أخرى، تأكد أولاً أن توقف ضبوطات مستوى الصوت الخاصة باللوحة والأجهزة المتصلة. بعد ذلك يمكنك ضبط المستوى للحد المطلوب بعد استكمال التوصيلات.

[وحدة البناء]



توصيل السماعات (شكل ①)

توصيل السماعات سوف يفصل الناتج من سماعات لوحة المفاتيح المثبتة، ولذلك يمكنك العزف حتى وقت متأخر من الليل بدون إزعاج أحد.

أجهزة السمع (شكل ②)

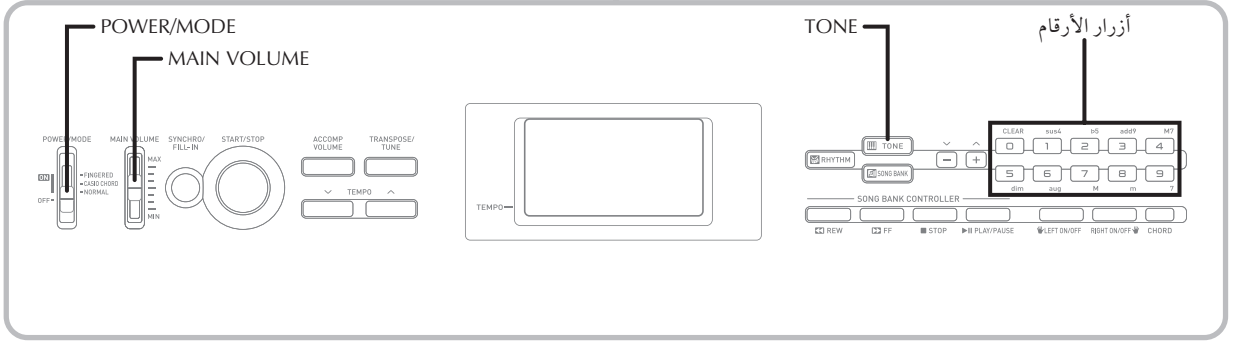
وصل لوحة المفاتيح بجهاز سمع باستخدام سلك كهربائي تجاري بفيشة قياسية في أحد الأطراف ومقبس PIN في الطرف الآخر. لاحظ أن المقبس القياسي الذي توصله مع اللوحة يجب أن يكون مقبس ستريو، وإلا ستكون قادراً على إخراج واحدة فقط من القنوات الإستريو. في هذا التشكيل، أنت عادة تضبط اختيار الإدخال لجهاز السمع إلى الوحدة (عادة موضحة AUX IN أو شيء مشابه) حيث يوصل السلك من لوحة المفاتيح. نرجو الرجوع إلى التعليمات التي تأتي مع الجهاز السمعي لمزيد من التفاصيل.

موسع الجهاز الموسيقي (شكل ③)

استخدم سلك توصيل تجاري* يمكن الحصول عليه وذلك لتوصيل اللوحة لموسع الجهاز الموسيقي.

* تأكد من استخدام سلك توصيل الذي له مقبس استريو قياسي في الطرف الذي توصله مع اللوحة، وموصل الذي يمد قناة مزدوجة (شمال ويمين) للموسع الذي توصله. إن نوع الموصل الخطأ في أي من الأطراف قد يسبب فقدان أحد القنوات الإستريو.

عند توصيله بموسع جهاز موسيقي، اضبط مستوى لوحة المفاتيح على مستوى منخفض نسبياً واجعل مستوى الناتج مضبوطاً مستخدماً تحكمات الموسع.



٣ استخدم أزرار الأرقام لكي تدخل رقم النغمة ذي الرقمين للنغمة التي تريد أن تختارها.
مثال: لكي تختار "26"، ادخل 2 ثم 6.

ملاحظة

- دائما ادخل كل الأرقام الثلاثة لرقم النغم، شاملا صفر البداية (إذا وجد).
- إذا ادخلت رقم واحد أو اثنين ثم توقفت، فإن العارضة سوف تمسح أوتوماتيكيا الذي ادخلته بعد ثوان قليلة.
- يمكنك أيضا أن تزيد على مراحل رقم النغم المعروض بالضغط على [+]. وتنقصه على مراحل بالضغط على [-].

هذا الجزء يوفر معلومات عن أداء العمليات الأساسية للوحة المفاتيح.

عزف لوحة المفاتيح

كيفية العزف على لوحة المفاتيح

- ١ اضغط مفتاح POWER/MODE الى NORMAL.
- ٢ استخدم الزايق MAIN VOLUME لكي تخفض مستوى لوحة المفاتيح.
- إنها دائما فكرة جيدة أن تضبط لوحة المفاتيح عند مستوى منخفض نسبيا قبل العزف.
- ٣ اعزف شيئا ما في اللوحة.

اختيار نغمة ما

لوحة المفاتيح هذه تأتي مع ١٠٠ نغمة مثبتة. استخدم الطريقة التالية لاختيار النغمة التي تريد أن تستخدمها.

لتختار نغمة ما

- ١ أوجد النغمة التي تريد أن تستخدمها في قائمة النغمة TONE ودون رقم نغمتها.
- ليست كل النغمات المتاحة تظهر على قائمة النغمة المطبوعة على خزانة لوحة المفاتيح. لمعرفة القائمة الكاملة، أنظر «قائمة النغمة» بصفحة A-1.
- ٢ اضغط الزر TONE.



تظهر عند ضغط الزر TONE

التمثيل العددي

عدد من النغمات التي يمكن الحصول عليه مع لوحة المفاتيح قد تم تسجيله ومعالجته بنظام يسمى التمثيل العددي. للتأكد من مستوى عالي من الجودة النغمية، فإن التمثيل يؤخذ في مدى منخفض متوسط، مرتفع ثم تخطط لتمدك بأصوات التي هي قريبة من الأصلية بطريقة مذهلة. قد تلاحظ بعض الاختلافات الضئيلة في المستوى أو جودة الصوت لبعض النغمات عندما تعزفهم في أوضاع مختلفة في اللوحة. هذه نتيجة لا يمكن تجنبها من التمثيل المركب، وهي ليست علامة على فقدان الوظيفة.

تركيب النغمات

التالي يوضح نوعين من النغمات المركبة التي يمكن الحصول عليها.

النغمات ذات الطبقة (أرقام النغمات: 80 حتى 89)

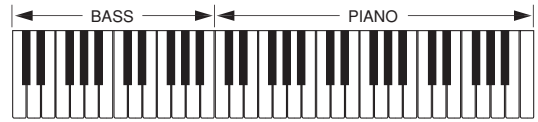
مثال: 80 STR PIANO

هذه النغمة تعمل طبقاً لنغمة الأوتار مع نغمة بيانو ولذلك كل منهما يصدر صوتاً عندما تضغط مفتاح لوحة المفاتيح.

نغمات تقسيم (أرقام النغمات: 90 حتى 96)

مثال: 90 BASS/PIANO

هذه النغمة تقسم لوحة المفاتيح ولذلك فإن أحد الأمدية يرمز إلى نغمة صوت جهوري والمدى الآخر يرمز إلى نغمة بيانو.



أصوات الطبلة أو النقر

مثال: 99 PERCUSSION

هذه النغمة ترمز لأصوات طبلة عديدة للوحة المفاتيح. انظر «قائمة آلات النقر أو الطبلة» أو النقر في صفحة A-4 لتفاصيل كاملة.

نغمات تأثير الصوت

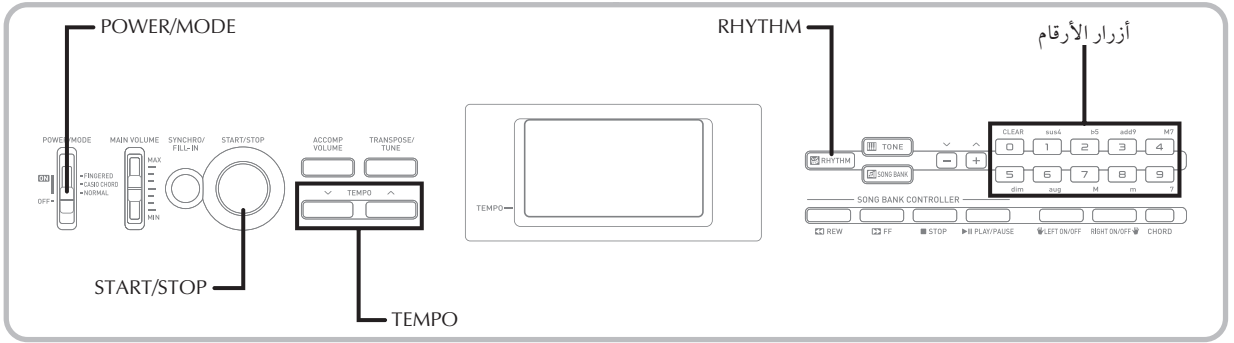
مع نغمات تأثير الصوت 77 حتى 79، نوع الصوت الناتج يعتمد على المقطع أو الأوتار حيث يوجد المفتاح الذي تضغطه. عند اختيار 78 PHONE فإن أنواع الأصوات المتاحة هي 1 PUSH TONE، 2 PUSH TONE، 1 RING، 2 RING، وBUSY SIGNAL.

نوتة موسيقية أو مقاطع

إن المصطلح مقاطع يدل على أقصى عدد من النوت التي يمكنك عزفها في نفس الوقت. لوحة المفاتيح هذه بها ١٢ مقطع موسيقي، التي تحتوي النوت التي تعزفها مثل نماذج الحان الإيقاع والمصاحبة الأوتوماتيكية والتي عزفت باللوحة. هذا يعني أنه عندما يعزف لحن إيقاع أو نموذج مصاحبة أوتوماتيكية بواسطة اللوحة، فإن رقم النوت (المقاطع) التي يمكن الحصول عليها لعزف اللوحة قد نقص. أيضاً لاحظ أن بعض النغمات يوفر فقط ٦ مقطع.

ملاحظة

- عند عزف لحن الإيقاع أو المصاحبة الأوتوماتيكية، فإن عدد الأصوات التي تعزف في نفس الوقت سوف تقل.



٣ استخدم مفاتيح الأرقام لإدخال رقم لحن الإيقاع ذي الثلاث أعداد اللحن الذي تريد أن تختاره.
مثال: لتختار "64"، اضغط 6، ثم 4.

ملاحظة

- "00" هي ضبط لحن الإيقاع الابتدائي المسجل عندما تشغل طاقة لوحة المفاتيح.
- يمكنك أيضا أن تزود لحن رقم الإيقاع المعروض بالضغط على [+] وأن تنقصه بالضغط على [-].

عزف لحن إيقاع ما

استخدم الطريقة التالية لتبدأ وتوقف عزف لحن الإيقاع.

لعزف لحن إيقاع ما

- ١ اضغط مفتاح POWER/MODE الى NORMAL.
- ٢ اضغط الزر START/STOP لتبدأ عزف لحن الإيقاع المختار حاليا.
- ٣ لكي توقف عزف لحن الإيقاع، اضغط الزر START/STOP مرة أخرى.

ملاحظة

- كل مفاتيح لوحة هي مفاتيح ميلودي بينما يكون مفتاح POWER/MODE مضبوطا الى NORMAL.

لوحة المفاتيح هذه تعزف أوتوماتيكيا أجزاء صوت جهرية وأنغام بالتتابع مع الأوتار التي تعزفها بأصابعك. إن أجزاء الصوت الجهرية والأوتار يتم عزفها باستخدام الأصوات والنغمات التي اختيرت أوتوماتيكيا بالتتابع مع لحن الإيقاع الذي تستخدمه. كل هذا يعني أنك تحصل على مصاحبات كاملة، حقيقية لنوت اللحن الذي تعزفه باستخدام يدك اليمنى، خالفا للإحساس بمجموعة شخص واحد.

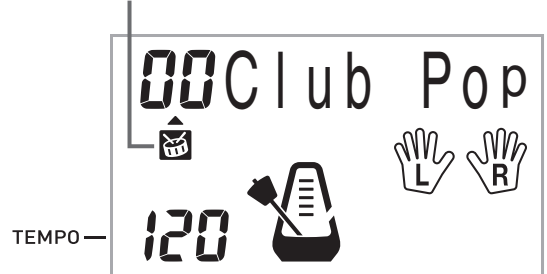
اختيار لحن إيقاع

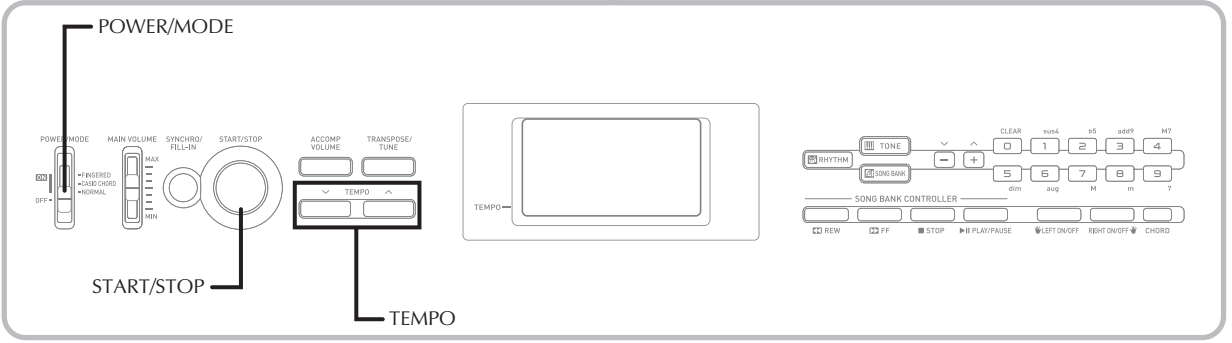
هذه اللوحة توفر لك ١٠٠ لحن إيقاع موجودة مثبتة والتي يمكنك أن تختارها مستخدما الطريقة التالية.

لتختار لحن إيقاع

- ١ اوجد لحن الإيقاع الذي تريد أن تستخدمه في قائمة الإيقاع RHYTHM ودون رقم الإيقاع الخاص به.
- ليست كل الإيقاعات المتاحة تكون موضحة في قائمة الإيقاع المطبوعة على خزانة لوحة المفاتيح الموسيقية. من أجل الحصول على قائمة كاملة، انظر «قائمة الإيقاع» بصفحة A-5.
- ٢ اضغط الزر RHYTHM.

تظهر عند ضغط الزر RHYTHM

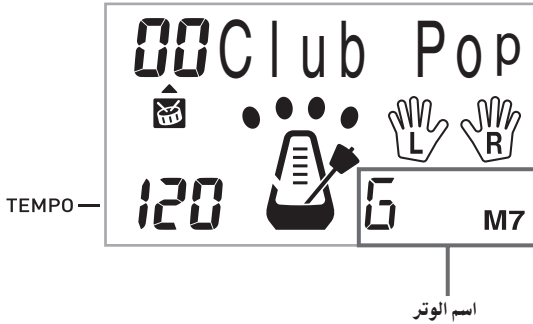




لاستخدام المصاحبة الأوتوماتيكية

- ١ اضغط مفتاح POWER/MODE الى CASIO CHORD أو .FINGERED
- ٢ اضغط الزر START/STOP لكي تبدأ عزف لحن الإيقاع المختار حالياً.
- ٣ اعزف وتر ما.
 - إن الطريقة الحقيقية التي يجب استخدامها لعزف وتر ما تعتمد على موضع مفتاح POWER/MODE. ارجع الى الصفحات التالية للتفاصيل عن عزف الوتر.

CASIO CHORD صفحة Ar-19
FINGERED صفحة Ar-20



- ٤ لكي توقف عزف المصاحبة الأوتوماتيكية، اضغط الزر START/STOP مرة أخرى.

تضبيط اللحن

يمكنك تضبيط لحن عزف الإيقاع خلال مدى من 20 حتى 255 ضربة في الدقيقة. تضبيط اللحن يطبق على عزف وتر المصاحبة الأوتوماتيكية، وعمليات بنك الأغنية.

لضبط اللحن

- ١ استخدم الأزرار TEMPO (▼/▲) لتضبيط اللحن.
 - ▲ : يزداد قيمة سرعة الإيقاع.
 - ▼ : ينقص قيمة سرعة الإيقاع.
 - مثال: استمر في الضغط على الزر ▼ حتى تكون قيمة اللحن 110 في العارضة.



ملاحظة

- ان الضغط على زر TEMPO (▲/▼) في نفس الوقت يعيد ضبط اللحن للقيمة الابتدائية المسجلة للحن الإيقاع المختار حالياً.

استخدام المصاحبة الأوتوماتيكية

الطريقة التالية توضح كيفية استخدام خاصية المصاحبة الأوتوماتيكية في لوحة المفاتيح. قبل البدء، يجب أولاً أن تختار لحن الإيقاع الذي تريد أن تستخدمه وتضبط عزف لحن الإيقاع للقيمة التي تريدها.

أنواع الأوتار

مصاحبات CASIO CHORD تجعلك تعزف أربعة أنواع من الأوتار مع أقل تصبّع.

مثال	أنواع الأوتار
C Major (C)	أوتار رئيسية اسماء الأوتار الرئيسية موضحة أعلى مفاتيح لوحة المصاحبة. لاحظ أن الوتر الناتج عند ضغط لوحة المصاحبة لا يغير المقطع، بغض النظر عن أي مفتاح تستخدمه لعزفه.
C minor (Cm)	أوتار صغرى (m) بمفتاح لعزف وتر أصغر، احتفظ بمفتاح الوتر الرئيسي مضغوطا واضغط أي مفتاح آخر من لوحة المصاحبة يكون موضوعا على يمين مفتاح الوتر الرئيسي.
C seventh (C7)	الأوتار السابعة (7) لتعزف نغم سابع، احتفظ بمفتاح الوتر الرئيسي مضغوطا واضغط أي مفتاحين آخرين من لوحة المصاحبة موضوعين على يمين مفتاح الوتر الرئيسي.
C minor seventh (Cm7)	الأوتار السابعة الصغرى (m7) الأوتار السابعة الصغرى (m7) لعزف الوتر السابع الأصغر، احتفظ بمفتاح الوتر الرئيسي مضغوطا واضغط أي ثلاثة مفاتيح آخرين من لوحة مفاتيح المصاحبة يكونوا موضوعين على يمين مفتاح الوتر الرئيسي.

ملاحظة

- ليس هناك أي اختلاف سواء ضغطت المفاتيح السوداء أو البيضاء على يمين مفتاح النغم الرئيسي عند عزف الأوتار الصغرى والسابعة.

لحن كاسيو CASIO CHORD

هذه الطريقة من عزف اللحن تجعل بالإمكان لأي شخص ليعزف الألحان بسهولة، بغض النظر عن المعرفة الموسيقية السابقة وكذلك الخبرة. التالي يوضح «لوحة مفاتيح المصاحبة» CASIO CHORD و«لوحة مفاتيح ميلودي» ويخبرك كيف تعزف CASIO CHORD.

مصاحبة لوحة المفاتيح CASIO CHORD و لوحة ميلودي



ملاحظة

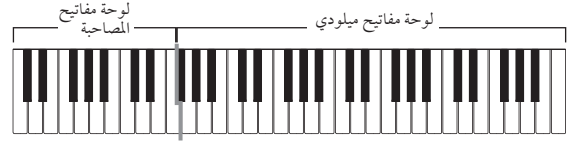
- لوحة مفاتيح المصاحبة يمكن استخدامها لعزف الأوتار فقط.
- لا ينتج أي صوت إذا كنت تحاول عزف نوت ميلودي المفردة في لوحة مفاتيح المصاحبة.

ملاحظة

FINGERED الأصابع

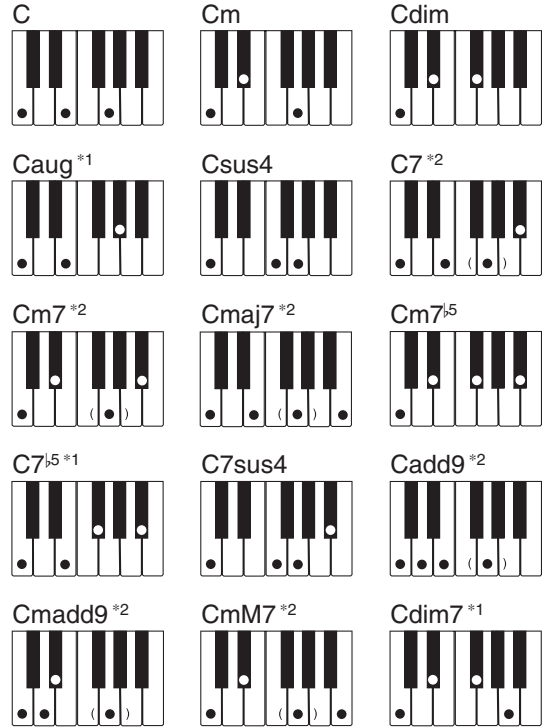
FINGERED توفر لك ما مجموعة ١٥ أنواع مختلفة من الأوتار. التالي يوضح FINGERED «لوحة مفاتيح المصاحبة» و«لوحة مفاتيح ميلودي» ويخبرك كيف تعزف وتر جذر C- مستخدما FINGERED.

لوحة مفاتيح مصاحبة و لوحة مفاتيح ميلودي FINGERED



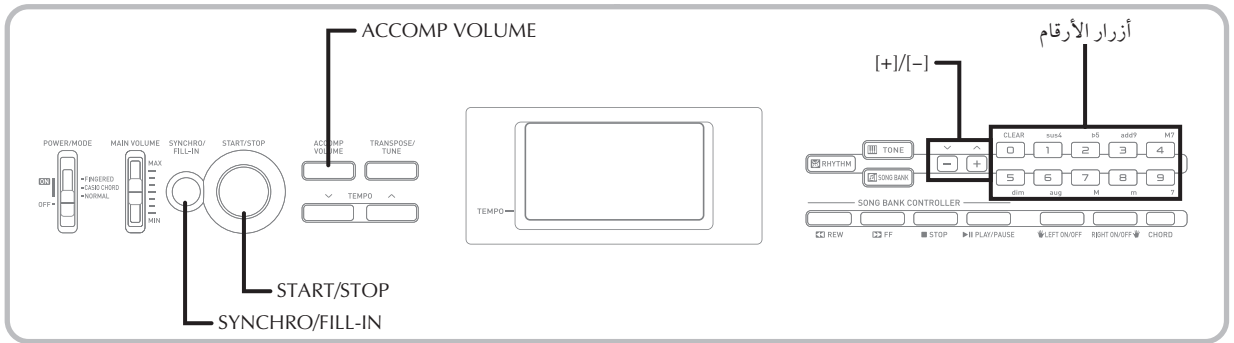
ملاحظة

• لوحة مفاتيح المصاحبة يمكن أن تستخدم لعزف الأوتار فقط. لن ينتج أي صوت إذا حاولت عزف نوت ميلودي المفردة في لوحة مفاتيح المصاحبة.



أنظر «خريطة وتر الأصابع» في صفحة A-2 للتفاصيل عن عزف الأوتار مع الجذور الأخرى.

- *1: الأصابع المقلوبة لا يمكن استخدامه. أوطى نوته هي الجذر.
- *2: نفس الوتر يمكن عزفه بدون الضغط على الخامس G.



٢ اعزف وتر ما في لوحة مفاتيح المصاحبة وابدأ نموذج لحن الإيقاع في العزف أوتوماتيكيا.

ملاحظة

- إذا كان مفتاح POWER/MODE مضبوطا على NORMAL، فقط لحن الإيقاع يعزف (بدون وتر) عندما تعزف في لوحة مفاتيح المصاحبة.
- لكي تلغى وضع أو تهئية بدء التزامن، اضغط الزر SYNCHRO/FILL-IN مرة واحدة أخرى.

تضبيط مستوى المصاحبة

يمكنك ضبط مستوى أجزاء المصاحبة كقيمة في المدى من 0 (حد أدنى) حتى 9.

١ اضغط الزر ACCOMP VOLUME.

ضبط مستوى المصاحبة الحالي



٢ استخدم أزرار الأرقام أو أزرار [+]/[-] لتغيير قيمة ضبط المستوى الحالي.
مثال: 5



ملاحظة

- قيمة مستوى المصاحبة الحالية التي تظهر في الخطوة ١ تسمح أوتوماتيكيا من العارضة إذا لم تدخل أي شيء خلال خمس ثواني تقريبا.
- ضغط [+] و[-] في نفس الوقت يضبط أوتوماتيكيا مستوى المصاحبة الى 7.

نموذج ملء الفراغ

نماذج ملء الفراغ تجعلك تغير لفظيا نموذج لحن الإيقاع لتضيف بعض من ابداعاتك المسلية.

الطريقة التالية توضح كيف تستخدم خاصية ملء الفراغ.

لإدخال ملء فراغ

١ اضغط على الزر START/STOP لتبدأ عزف لحن إيقاع.

٢ اضغط على الزر SYNCHRO/FILL-IN لتدخل نموذج ملء الفراغ للحن الإيقاع الذي تستخدمه.

بدء تزامن المصاحبة الأوتوماتيكية مع عزف لحن الإيقاع

يمكنك ضبط لوحة المفاتيح لتبدأ عزف لحن الأيقاع في نفس الوقت تعزف المصاحبة في لوحة المفاتيح.

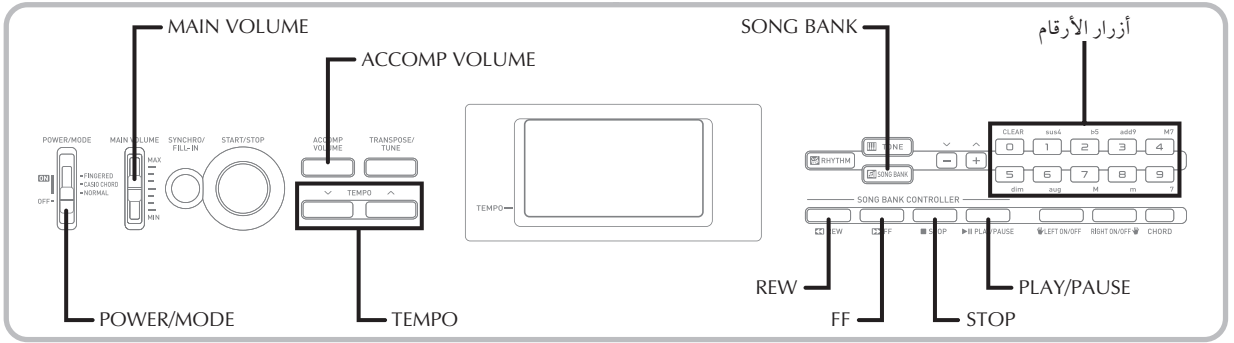
الطريقة التالية توضح كيفية استخدام بدء التزامن. قبل البدء، يجب أن تختار أولا الإيقاع الذي تريده، اضبط العزف، واستخدم مفتاح POWER/MODE لاختار طريقة عزف الوتر التي تريد أن تستخدمها (CASIO CHORD, FINGERED).

لاستخدام بدء التزامن

١ اضغط الزر SYNCHRO/FILL-IN لكي تضع لوحة المفاتيح في وضع أو تهئية بدء التزامن.



استخدام بنك الأغنية



ملاحظة

- "00" هي ضبط نغمة التسجيل الابتدائية في بنك الأغنية عند توصيل تيار لوحة المفاتيح.
- يمكنك أيضا أن تزود رقم النغمة المعروضة بالضغط على [+] وتنقصها بالضغط على [-].
- قبل التقدم للخطوة التالية، والتي في الواقع تبدأ إعادة العزف، يمكنك ضبط اللحن (صفحة Ar-18)، اختر نغمة ما (صفحة Ar-15) لجزء الميلودي، أو افصل جزء اليد-اليسرى أو جزء اليد-اليمنى (صفحة Ar-25).

5 اضغط الزر PLAY/PAUSE لكي تبدأ عزف النغمة.

تظهر عند ضغط الزر PLAY/PAUSE



اسم الوتر

7 اضغط الزر STOP لكي توقف إعادة عزف نغمة بنك الأغنية.

إختيار من ١٠٠ نغمة من بنك الأغنية تأتي مثبتة لمتعة الإستماع أو متعة عزفهم. يمكنك إيقاف جزء اليد-اليسرى أو جزء اليد-اليمنى لتتدرب مع الجزء المتبقى.

إعادة عزف لحن ما لبنك الأغنية

كيفية إعادة عزف لحن ما لبنك الأغنية

1 اضغط مفتاح POWER/MODE الى NORMAL.

2 اضغط الحجم الرئيسى وحجم المصاحبة.

3 اضغط الزر SONG BANK لكي تدخل وضع بنك الأغنية.



تظهر عند ضغط الزر SONG BANK رقم الأغنية اسم الأغنية

- 4 استخدم قائمة بنك الأغنية لتجد النغمة التي تريد أن تعيد عزفها، ثم استخدم أزرار الأرقام لكي تدخل رقم النغمة ذى الرقمين.
- مثال: لتختار "50"، ادخل 5 ثم 0.
- لاحظ أن جميع الأغاني المتاحة موضحة في قائمة بنك الأغاني المطبوعة على خزانة لوحة المفاتيح. من أجل القائمة الكاملة أنظر «قائمة الأغاني» بصفحة A-6.

لتسريع التقدم للأمام أثناء إعادة العزف

١ بينما يكون إعادة العزف في تطور، استمر في الضغط على الزر FF.

يظهر المؤشر "►►" بينما تكون عملية التقديم السريع في وضع متقدم.



- تصدر أصوات بيب أثناء تسريع التقدم للأمام لكي تعطيك فكرة عن أين يكون موضعك في النغمة.
- ١ صوت بيب: تدل على تغيير لقياس آخر.
- ٣ أصوات بيب: تدل على انتهاء النغمة.

٢ لكي تستأنف إعادة العزف الطبيعي، اترك الزر FF.

ملاحظة

- كل مرة تختار فيها لحن بنك أغنية جديد، فإن ضوابط النغمة، سرعة الإيقاع، الإيقاع للوحة المفاتيح تتغير إلى تلك المبرمجة للحن، و يتغير مستوى الصوت المصاحب إلى 7.
- يمكنك تغيير ضوابط النغمة و سرعة الإيقاع أثناء عزف لحن ما، ولكن لا يمكنك تغيير ضبط الإيقاع.
- يمكنك أيضا تضبيط مستوى المصاحبة (صفحة Ar-21) للنغمات 00 حتى 80.

عارضة وضع بنك الأغنية

في وضع بنك الأغنية، العارضة توضح معلومات متنوعة عن النغمة التي تعزف.

[عارضة إعادة العزف]



ملاحظة

- أسماء الأوتار لن تعرض للأغاني من 81 حتى 99.

لإيقاف عزف نغمة بنك الأغنية

١ بينما تعزف نغمة بنك الأغنية، اضغط الزر PLAY/PAUSE لتوقفها.

يظهر المؤشر "II" أثناء توقف عزف النغمة مؤقتاً.



٢ لكي تستأنف العزف، اضغط الزر PLAY/PAUSE مرة أخرى.

لتسريع الارتداد أو الحركة العكسية أثناء إعادة العزف

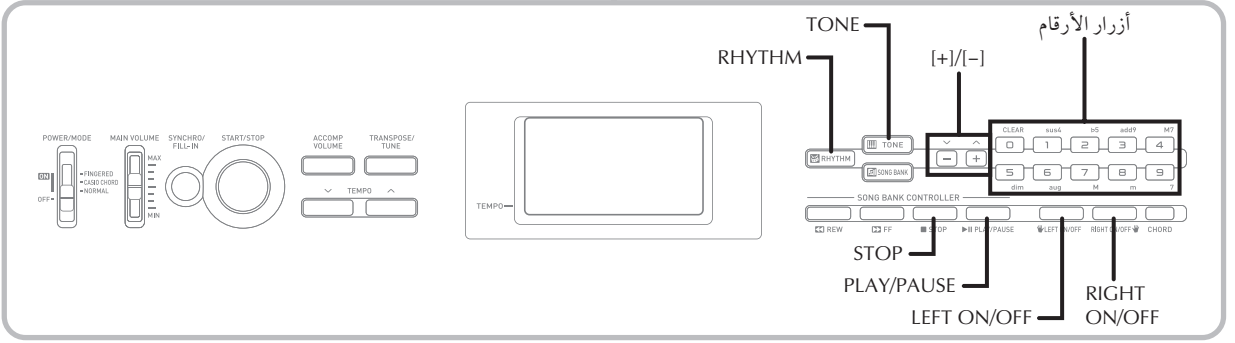
١ بينما يكون إعادة العزف في تطور، استمر في الضغط على الزر REW.

يظهر المؤشر "◀◀" بينما تكون عملية الترجيع السريع في وضع متقدم.



- تصدر أصوات بيب أثناء أداء عملية تسريع الارتداد أو الحركة العكسية لكي تعطيك فكرة عن أين يكون موضعك في النغمة.
- ١ صوت بيب: تدل على تغيير لقياس آخر.
- ٢ أصوات بيب: تدل على بداية النغمة.

٢ لكي تستأنف إعادة العزف الطبيعي، اترك الزر REW.



تغيير نغمة اللحن الميلودي لبنك الأغنية

يمكنك اختيار أي واحدة من نغمات لوحة المفاتيح الـ ١٠٠ لتستخدم لتعزف جزء الميلودي لنغمة بنك الأغنية. ضبط النغمة يمكن تغييره أثناء إيقاف النغمة أو إعادة العزف.

١ أثناء إعادة عزف أغنية ما، اضغط الزر TONE.



٢ أوجد النغمة التي تريدها في قائمة النغمات، ثم استخدم أزرار الأرقام أو الأزرار [+] و[-] لتحديد رقم النغمة. مثال: لتختار "30"، ادخل 3 ثم 0.

ملاحظة

- إن الضغط على كل من الزرين [+] و[-] في نفس الوقت يختار "00".
- مع النغمات ذات-اليدين (81 حتى 99)، يمكنك اختيار نغمات لكل من جزء اليد اليسرى وجزء اليد اليمنى.
- لكي تعيد نغمة بنك الأغنية إلى ضبوطاتها الأصلية، ببساطة اختر تلك النغمة مرة أخرى.

تضبط عزف نغمة بنك الأغنية

لتغيير عزف نغمة بنك الأغنية

العزف يمكن ضبطه خلال مدى من 20 حتى 255 ضربة في الدقيقة. إن ضبط العزف يمكن تضبيطه أثناء إيقاف النغمة، إعادة العزف، أو القطع.

١ استخدم أزرار TEMPO (▲ / ▼) لضبط العزف.

- ▲: كل ضغطه تزداد القيمة
- ▼: كل ضغطه تنقص القيمة

ملاحظة

- إن الضغط على كل من الزرين TEMPO [▲] و[▼] في نفس الوقت يعيد ضبط العزف إلى القيمة سابقة الضبط للنغمة سابقة الضبط.
- نغمات بنك الأغنية 81 حتى 99 مرتبة بحيث أن عزوفاتهم تتغير خلال النغمات. إذا استخدمت الطريقة السابقة لتغيير ضبط العزف أثناء عزف أحد هذه النغمات، إلا أن، العزف الذي تضبطه يستخدم لكل النغمة بدون تغيير أي جزء خلاله.

٣

- اضغط الزر PLAY/PAUSE لتبدأ عزف نغمة بنك الأغنية.
- فقط الجزء (الميلودي أو المصاحبة) الذي في وضع التشغيل يكون معروضا، ولذلك يمكنك عزف جزء آخر في لوحة المفاتيح.
- يمكنك ضغط الأزرار RIGHT ON/OFF أو LEFT ON/OFF لكي تشغل و توقف الأجزاء بينما يكون إعادة العزف في تطور.

٤

لكي تنهى إعادة العزف، اضغط الزر STOP.

أنغام المصاحبة التلقائية (عدد الأنغام من 00 إلى 80)

أثناء إعادة العزف لهذه الأنغام في وضع بنك الأغنية، فإن طريقة خواص الوتر لليد اليسرى دائما تكون FINGERED لهذه الأنغام.

النغمات ذات اليدين (عدد الأنغام 81 حتى 99)

أثناء إعادة العزف لهذه الأنغام في وضع بنك الأغنية، فإن وظائف لوحة المفاتيح بأكملها تعمل وكأنها لحن.

ملاحظة

- مع النغمات ذات-اليدين (81 حتى 99)، لا يمكنك إيقاف كل من أجزاء اليد-اليسرى واليد-اليمنى في نفس الوقت.
- نغمة بنك الأغنية المختارة تستمر في التكرار حتى توقف إعادة العزف بالضغط على الزر STOP.
- ضبط مستوى المصاحبة (صفحة Ar-21) تؤثر على نغمات المصاحبة-الأوتوماتيكية (00 حتى 80) فقط.
- أسماء الأوتار لن تعرض أثناء إعادة عزف النغمات ذات-اليدين (81 حتى 99).
- إيقاف كل من أجزاء اليد-اليسرى واليد-اليمنى لنغمات المصاحبة-الأوتوماتيكية (00 حتى 80) تؤدي إلى تلاشي المصاحبة التي تعزف.

العزف مع نغمة بنك الأغنية

كل نغمة من بنك الأغنية لها جزء يد-يسرى (المصاحبة) و جزء يد-يمنى (الميلودي). يمكنك إيقاف جزء اليد اليسرى أو جزء اليد اليمنى من نغمات بنك الأغنية وعزف الجزء المتبقى في لوحة المفاتيح.

أرقام النغم	00 حتى 80	81 حتى 99
نوع المصاحبة	مصاحبة-أوتوماتيكية	بيانو منفرد
جزء اليد-اليسرى	مصاحبة-أوتوماتيكية (طبلة، جهير، أوتار)	نوت اليد-اليسرى
جزء اليد-اليمنى	الميلودي	نوت اليد-اليمنى

للعزف مع نغمة بنك الأغنية

١

قم بأداء الخطوات ١ حتى ٤ تحت «كيفية إعادة عزف لحن ما لبنك الأغنية» في صفحة Ar-22 لتختار الأغنية التي تريد أن تعزف معها.

٢

اضغط الزر RIGHT ON/OFF أو LEFT ON/OFF للجزء الذي تريد ان توقفه.

- اضغط الزر RIGHT ON/OFF لتفصل جزء اليد اليمنى (الميلودي)، أو الزر LEFT ON/OFF لتفصل جزء اليد اليسرى (المصاحبة).
- تظهر العارضة حالة التشغيل / الإيقاف لكل جزء.
- مثال: تشغيل جزء اليد-اليسرى، إيقاف جزء اليد اليمنى



صوت التصفيق

عندما تفصل جزء اليد-اليسرى أو اليد-اليمنى لنغمة بنك الأغنية وتعزفها بالراجع، فإن صوت تصفيق سوف ينتج عند الوصول لنهاية النغمة.

لإيقاف صوت التصفيق

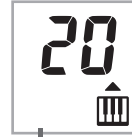
١ اضغط الزر STOP والزر LEFT ON/OFF أو RIGHT ON/OFF في نفس الوقت.

Ap | s = Off

• الضغط على الزر STOP والزر LEFT ON/OFF أو RIGHT ON/OFF في نفس الوقت مرة أخرى يعيد تشغيل صوت التصفيق.

إعادة عزف كل ألحان بنك الأغنية فى تتابع

١ استخدم الزر TONE أو RHYTHM لتغيير الى أي وضع آخر غير وضع بنك الأغنية.



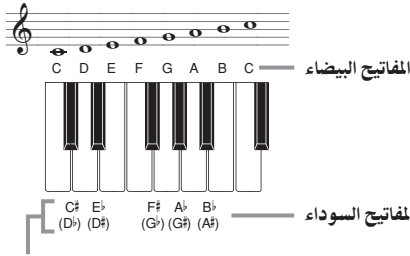
إيقاف المؤشر

٢ اضغط الزر PLAY/PAUSE لتبدأ إعادة عزف نغمات بنك الأغنية مبتدئاً من النغمة 00.

٣ لتوقف إعادة عزف نغمات بنك الأغنية، اضغط الزر STOP.
• إن قطع إعادة العزف أو توماتيكيا سوف يلغى تتابع إعادة العزف لكل نغمات بنك الأغنية. إن إعادة-بدء إعادة العزف يؤدي الى تكرار إعادة العزف للنغمة الحالية فقط.

استخدام كتاب الوتر

<اسماء النوت>



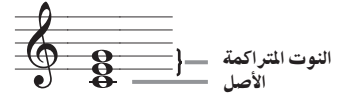
الحواد والمستويات يمكن الإشارة إليها باستخدام أى من الأسماء المبينة هنا. الأسماء في الصف الأعلى من هذا الرسم التوضيحي تستخدم بهذه اللوحة، لأنهم هم الأسماء الأكثر استعمالاً في الرموز الموسيقية.

يمكنك وضع كتاب الوتر Chord Book للوحة المفاتيح هذه من استخدام تشغيلات الزر ليصدر صوت وتر ما، حتى إذا لم تعرف كيفية عزفها بالأصابع على لوحة المفاتيح. تعيين وتر ما مستخدماً كتاب الوتر يتسبب أيضاً في عزف المصاحبة التلقائية الخاصة به.

ما هو الوتر؟

الوتر يتكون من نوتة أصل، والتي يتراكم عليها عدد من النوت الأخرى. العديد من الأوتار المختلفة يمكن تخليقها بتغيير النوت المتراكمة على الأصل.

<مثال: الوتر C>

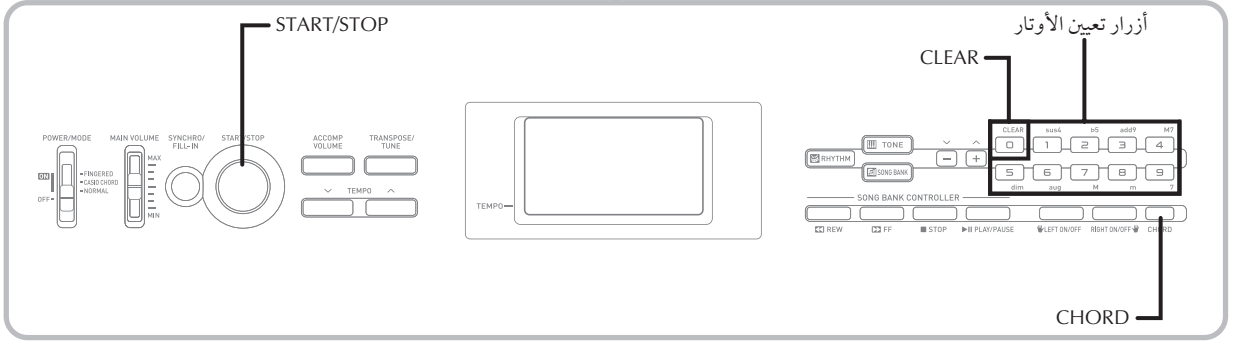


اسماء الأوتار

الأوتار تسمى باستخدام حروف الحالة الأعلى من A حتى G، التي تبين النوتة الأصل للوتر. إذا كانت النوتة الأصل حادة أو مستوية، فإن الوتر نفسه يكون حاداً أو مستوياً. اسم الوتر قد يكون أيضاً متبوعاً بدرجة الرقم أو رموز أخرى التي تبين خصائص محددة عن الوتر.

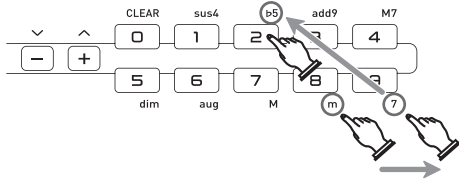
<أمثلة>

C الأصل	حاد F# الأصل	مستوى Bb الأصل	الأصغر Am الأصل	حاد متناقص C# dim الأصل
السابع G7 الدرجة الأصل	السابع الرئيسي FM7 الدرجة الأصل	الرابع المستمر Esus4 الأصل		



- ٣ إذا كان اسم الوتر الذى تخطط أن تدخله وتر غير-أساسى، استخدم ازرار مواصفات الوتر لتحديد نوع الوتر.
- أنواع الأوتار مبينة باستخدام الحروف الصغيرة أعلى أزرار مواصفات الوتر.
 - الأوتار غير-الأساسية تشمل الأوتار الأصغر، السابع، المستمر، الخ.
 - انظر صفحة Ar-30 للتفاصيل عن أزرار مواصفات الوتر.
 - تخطى الخطوة ٣ إذا كنت تريد ادخال اسم وتر رئيسى.

<مثال: F#m7-5>



البحث عن وتر ما باستخدام كتاب الوتر

- ١ اضغط الزر CHORD لتدخل وضع كتاب الوتر.



- ٢ اضغط الزر CLEAR.
- هذه الخطوة ضرورية لتمسح أى ادخال سابق لاسم وتر.

<مثال: F#m7-5>



تحقق وتأكد أن اسم الوتر المعروض في العارضة هو الواحد الذي تريده. إذا لم يكن، كرر الأعلى من خطوة ٢.

- يمكنك أيضا استخدام الأزرار [+] و[-] لتغيير اسم الوتر العروض.
- النغمة المستخدمة لإصدار صوت الأوتار التي تعزفها في لوحة مفاتيح المصاحبة أثناء استخدام كتاب الوتر هي نفس النغمة المستخدمة بجزء المصاحبة الخاص بلحن الإيقاع التي تم اختيارها قبل أن تدخل وضع كتاب الوتر. معتمدا على لحن الإيقاع الذي اختير، بعض النوت التي تكون وتر ما قد يتم عزفها عندما تعزف الوتر في لوحة المصاحبة في وضع كتاب الوتر. هذا يرجع إلى خاصية تحويل الوتر الداخلية، الترتيبات، وقود التواكب.
- يمكنك الضغط على الزر START/STOP لكي تبدأ العزف لنمط إيقاع ما و ثم استخدم كتاب الوتر لتعيين وتر ما. هذا سوف يتسبب في تغيير نمط الإيقاع تبعاً للوتر الذي تم تعيينه.
- التغيير لنمط إيقاع مختلف (رقم الإيقاع) يخرج وضع كتاب الوتر.

نوع الوتر	الرموز والاسم	المرجع	المفتاح المصحح
٧ مستمر ٤	C7sus4 (المستمر الرابع C)		
اضف ٩	Cadd9 (التاسع C)		
الاصغر اضف ٩	Cm add9 (الاصغر يضيف التاسع C)		
السابع - ٥	C7 5 (السابع المستوى Cs7-5 خمسة C)		
المتلاشى ٧	Cdim7 المتلاشى ٧ (السابع المتلاشى C)		

ملاحظة

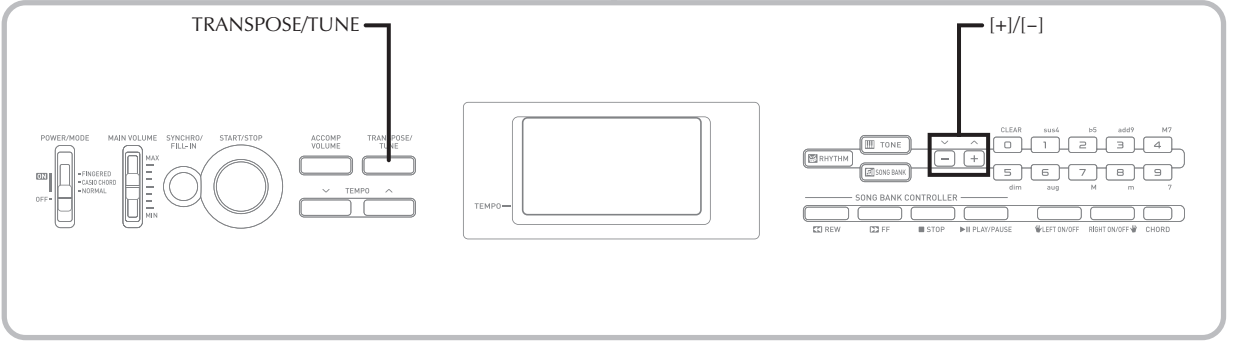
- بينما يكون اسم وتر ما في العارضة، يمكنك ضغط المفاتيح في لوحة المصاحبة لتستنتج وضع الأصابع لنفس الوتر مع أصل مختلف.
- يمكنك أيضا التحرك خلال اسماء الأوتار باستخدام الأزوار [+].

و-].

المفاتيح المصححة لاسماء الوتار

نوع الوتر	الرموز والاسم	المرجع	المفتاح المصحح
الرئيسي	C (الرئيسي C)		
الاصغر	Cm (الاصغر C)		
المزيد	Caug (المزيد C)	C+5	
المستمر ٤	Csus4 (الرابع المستمر C)		
المتلاشى	Cdim (المتلاشى C)	C°	
السابع	C7 (السابع C)		
السابع الرئيسي	CM7 (السابع الرئيسي C)	Cmaj7 CΔ7	
السابع الاصغر	Cm7 (السابع الاصغر C)		
السابع الرئيسي الاصغر	CmM7 (السابع الرئيسي الاصغر C)		
الاصغر ٧-٥	Cm7-5 (السابع الاصغر المستوى خمسة C)	C°	

ضبوطات لوحة المفاتيح



ملاحظة

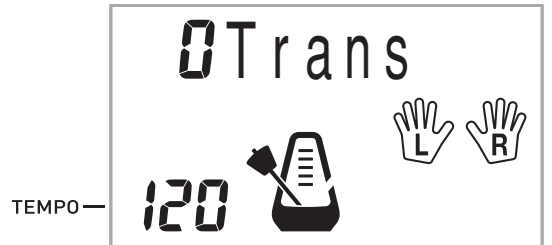
- لوحة المفاتيح يمكن نقلها خلال مدى -6 حتى +5.
- ضبط النقل الابتدائي المسجل هو "0" عند توصيل تيار اللوحة.
- إذا تركت شاشة النقل في العارضة لحوالي خمس ثواني بدون فعل أى شيء، فإن الشاشة تسمح أوتوماتيكيا.
- ضبط النقل أيضا يؤثر على المصاحبة الأوتوماتيكية.
- إعادة عزف نغمة بنك أغنية يعيد أوتوماتيكيا ضبط النقل الى النقل الابتدائي القياسي "0".
- مدى الخطوة المسموح به الذي يمكنك النقل داخله يعتمد على النغمة التي تستخدمها. إذا كانت عملية نقل ما يتسبب في أن نوتة ما تصبح خارج مدى الخطوة للنغمة التي تستخدم حاليا، تعزف لوحة المفاتيح أوتوماتيكيا نفس النوتة في أقرب جواب موسيقي يقع داخل مدى الخطوة للنغمة التي تقوم باستخدامها.

نقل لوحة المفاتيح

النقل يمكنك من رفع و تخفيض كل اللوحة في وحدات نصف نغمة. إذا كنت تريد أن تعزف مصاحبة لمطرب الذي يغنى في مفتاح ما مختلف عن لوحة المفاتيح، مثلا، ببساطة استخدم النقل لتغير مفتاح اللوحة.

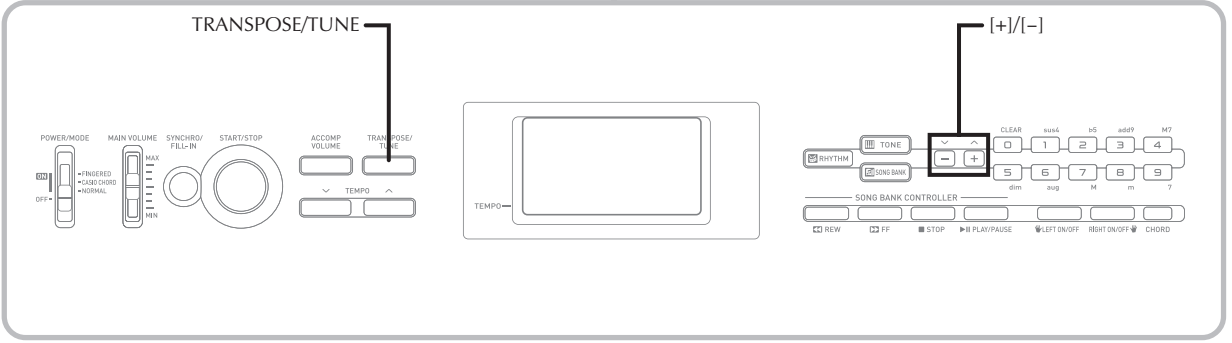
لنقل لوحة المفاتيح

- 1 اضغط الزر TRANSPOSE/TUNE حتى تظهر شاشة النقل في العارضة.



- 2 استخدم الأزرار [+] و [-] لتغير ضبط النقل للوحة المفاتيح. مثال: لكي تنقل لوحة المفاتيح خمس وحدات نصف نغمة لأعلى.

5 Trans (+)

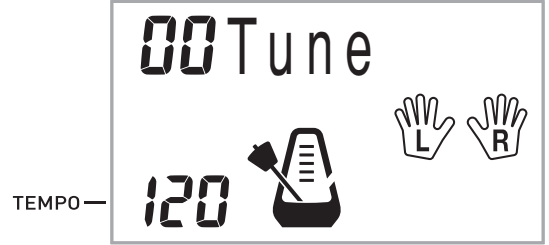


تنعيم لوحة المفاتيح

خاصية التنعيم تمكنك من تنعيم لوحة المفاتيح ناعما لتتطابق تنعيم جهاز موسيقى آخر.

لتنعيم لوحة المفاتيح

1 اضغط الزر TRANSPOSE/TUNE مرتين لكي تعرض شاشة التنعيم.



2 استخدم الأزرار [+] و[-] لتغيير ضبط التنعيم للوحة المفاتيح. مثال: لكي تخفض التنعيم بمقدار 20.

20 Tune (-)

ملاحظة

- لوحة المفاتيح يمكن تنعيمها خلال مدى 50- حتى +50 سنت.
- * 100 سنت تكافئ نصف نغمة.
- ضبط التنعيم الابتدائي المسجل هو "00" عند توصيل تيار اللوحة.
- إذا تركت شاشة التنعيم في العارضة لحوالي خمس ثواني بدون فعل أي شيء، فإن الشاشة تمسح أوتوماتيكيا.
- ضبط التنعيم أيضا يؤثر على المصاحبة الأوتوماتيكية.
- إعادة عزف نغمة بنك أغنية يعيد أوتوماتيكيا ضبط التنعيم الى التنعيم الابتدائي القياسي "00".

المشكلة	السبب المحتمل	التصرف	انظر صفحة
لا يوجد صوت للوحة	١. مشكلة في مصدر الطاقة. ٢. الطاقة غير موصلة. ٣. ضبط المستوى منخفض جدا. ٤. المفتاح POWER/MODE فى موضع FINGERED أو CASIO CHORD.	١. ثبت المحول AC صحيحا، تأكد أن أقطاب البطاريات (+/-) موجهة صحيحا، وتأكد ان البطاريات غير منتهية. ٢. اضبط مفتاح POWER/MODE الى الوضع NORMAL. ٣. استخدم الزاقي MAIN VOLUME لزيادة مستوى الصوت. ٤. العزف الطبيعي غير ممكن في لوحة المصاحبة بينما يكون مفتاح POWER/MODE مضبوطا على FINGERED أو CASIO CHORD. غير ضبط المفتاح POWER/MODE الى NORMAL.	صفحة Ar-12, 13 صفحة Ar-15 صفحة Ar-15 صفحة Ar-15
أي من العلامات التالية أثناء استخدام طاقة البطارية.	طاقة البطارية منخفضة	استبدل البطاريات مع مجموعة من البطاريات الجديدة أو استخدم محول التيار المتردد AC.	صفحة Ar-12, 13
• الجهاز غير موصل • العارضة تضيق بصورة متقطعة، معتمدة، أو تصعب قراءتها • انخفاض غير طبيعي لمستوى السماعاات/ سماعاات الرأس • تشويه الصوت الناتج • تداخل عرضي في الصوت عند العزف بأصوات مرتفعة • إنهيار مفاجئ في الطاقة عند العزف بصوت مرتفع • تذبذب ضوء العارضة أو إعتامها عند العزف بصوت مرتفع • الصوت الناتج مستمر حتى بعد أن تترك أو تنهي الضغط على مفتاح ما • إصدار صوت نغمة مختلف جذريا • غمط إيقاع غير طبيعي وعزف بنك الأغنية			
لا يصدر صوت المصاحبة الأوتوماتيكية.	مستوى المصاحبة الأوتوماتيكية مضبوط على 0.	استخدم الزر ACCOMP VOLUME لتزود المستوى.	صفحة Ar-21
المفتاح أو التنعيم لا يتطابق عند العزف بالتوازي مع جهاز آخر.	التنعيم أو متغير النقل مضبوط الى قيمة غير 0 أو 00.	غير قيمة متغير النقل أو التنعيم الى 0 أو 00.	صفحة Ar-31, 32
نغمة بنك اغنية مفقودة.	١. جزء اليد-السفلى أو اليد-اليمنى مفصولا. ٢. مستوى المصاحبة مضبوط على 0.	١. اختبر العارضة لثري ما اذا كان مؤشر احد الجزئين غير معروض. اذا كان ذلك، اضغط ازرار الأجزاء التالية لتشغلها (LEFT ON/OFF, RIGHT ON/OFF). ٢. اضبط مستوى المصاحبة.	صفحة Ar-25 صفحة Ar-21

CTK-1100/CTK-1150/CTK-1200	نموذج:
٦١ مفتاح حجم - قياسى، ٥ مقاطع	لوحة المفاتيح:
١٠٠	النغمات:
١٢ نغمة أقصى (٦ لنغمات محددة)	التواكب:
١٠٠ متنوع (٢٣٦ خطوة، ١ = ٢٠ إلى ٢٥٥) ٢ طرق للأصابع (CASIO CHORD, FINGERED) START/STOP, SYNCHRO/FILL-IN 0 حتى 9 (١٠ نغمة)	المصاحبة التلقائية نماذج الإيقاع: العزف: الأوتار: متحكم الإيقاع: مستوى المصاحبة:
١٠٠ PLAY/PAUSE, STOP, REW, FF, LEFT ON/OFF (ACCOMP), RIGHT ON/OFF (MELODY)	بنك الأغنية النغمات: المتحكمات:
١٢ خطوة (-٦ نصف نغمة حتى +٥ نصف نغمة) متنوع (A4 = تقريبا ٤٤٠ هرتز ± ٥٠ سنت)	خصائص أخرى النقل: التنغيم:
مقيس استريو قياسى (الخرج يكون أحادى السمع) مقاومة الناتج: ٧٨ Ω فرق الجهد الناتج: ٤ فولت أقصى (RMS) 9,5V DC	وحدات الإخراج وحدة السماعات/ الناتج: وحدة امداد الطاقة:
نظام امداد طاقة مزدوج ٦ بطاريات من الزنك-الكربون من الحجم AA أو بطاريات قلووية عمر البطارية: ٢ ساعات تقريبا من التشغيل المستمر بالنسبة لبطاريات الزنك-الكربون AD-E95100L يفصل التيار تقريبا ستة دقائق بعد آخر عملية مفتاح.	امداد الطاقة: البطاريات: محول تيار متردد AC: فصل التيار أوتوماتيكي:
٢, ٠ وات + ٢, ٠ وات	ناتج السماعات:
7,7W ... 9,5V	استهلاك الطاقة:
٩, ٣ × ٣٠, ٤ × ٩٤, ٩ سم	الأبعاد:
تقريبا ٣, ٣ كجم (بدون البطاريات)	الوزن:

ملاحظة

• التصميم والمواصفات معرضة للتغيير بدون إشعار.

إحتياطات التشغيل

تأكد من قراءة وملاحظة إحتياطات التشغيل التالية.

□ الموقع

تجنب المواقع التالية لهذا المنتج.

- المناطق المعرضة لاشعة الشمس المباشرة و الرطوبة العالية
- المناطق المعرضة لدرجات الحرارة المنخفضة جداً أو العالية جداً
- قريباً من الراديو، التلفاز، مشغل الفيديو، أو المولف
- الأجهزة المذكورة أعلاه سوف لا تتسبب في حدوث عجز أو قصور للمنتج، ولكن المنتج يمكن أن يتسبب في تداخل مع الصوت أو الفيديو للجهاز القريب منه.

□ الصيانة من قبل المستخدم

- لاستخدام مطلقاً البنزين، الكحول، التتر، أو عوامل كيميائية أخرى لتنظيف المنتج.
- لكي تقوم بتنظيف المنتج أو لوحة مفاتيحيه، امسح باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة بواسطة محلول ضعيف من الماء و منظف متعادل خفيف.
- أعصر كل الرطوبة الزائدة من قطعة القماش قبل القيام بالمسح.

□ الملحقات المشتملة والإختيارية

استخدم فقط الملحقات التي تم تحديدها للإستخدام مع هذا المنتج.
استخدام الملحقات الغير معتمدة يخلق خطر الحريق، الصدمة الكهربائية، والإصابة الشخصية.

□ إحتياطات معاملة المهائى AC

- استخدم مأخذ القدرة الذي يكون سهل الوصول إليه بحيث يمكنك نزع مقبس المهائى AC عندما يحدث عجز ما أو حينما تحتاج إلى فعل ذلك لأي سبب آخر.
- المهائى AC مصمم للإستخدام داخل المنزل فقط. لا تقم بإستخدامه حيث يمكن أن يتعرض للارتشاش بالماء أو الببلل. لا تقم بوضع أي وعاء، مثل مزهرية والتي تحتوي على ما على المهائى AC.
- قم بتخزين المهائى AC في مكان جاف.
- استخدم المهائى AC في منطقة مفتوحة وجيدة التهوية.
- لا تقم مطلقاً بتغطية المهائى AC بالجرائد اليومية، مفرش الطاولة، الستائر، أو أي بند آخر مشابه لذلك.
- قم بنزع مقبس المهائى AC من مأخذ القدرة إذا لم تخطط لإستخدام المنتج لفترة طويلة من الزمن.
- لا تحاول مطلقاً في إصلاح المهائى AC أو تعديله بأي طريقة.
- بيئة تشغيل المهائى AC
درجة الحرارة: من صفر إلى ٤٠ درجة مئوية
الرطوبة: من ١٠٪ إلى ٩٠٪ RH
• قطبية الخرج: ◇—◇

□ خطوط اللحام

الخطوط التي قد تلاحظ على الجسم الخارجي للمنتج. هذه هي «خطوط اللحام» والتي تنتج عن عملية القلوبة البلاستيكية. أنها ليست شروخ أو خدوش.

□ آداب إستخدام الآلة الموسيقية

دائماً أعتني بالآخرين حولك حينما تستخدم هذا المنتج. خذ حذرك خاصة عندما تقوم بالعزف في ساعة متأخرة بالليل بأن تحافظ على وجود مستويات الصوت عند مستويات منخفضة بحيث لا تزعج الآخرين. خطوات أخرى يمكن ان تأخذها عند العزف في ساعة متأخرة من الليل بأن تقوم بغلق النوافذ و إستخدام سماعات الرأس.

- أي إعادة إنتاج لمحتويات هذا الدليل، سواء كان جزئياً أو كلياً، ممنوع منعاً باتاً. فيما عدا الخاص بك، و الإستخدام الشخصي، فإن اي إستخدام آخر لمحتويات هذا المنتج بدون موافقة من كاسيو CASIO يكون ممنوعاً تحت قوانين حقوق الطبع.
- على أي حال فإن كاسيو غير مسؤولة عن أي إتلافات أيا كانت (المشتملة، بدون حدود، الإتلافات الناتجة عن الفقد في الأرباح، اضطرابات الأعمال، فقدان المعلومات) تظهر عن إستخدام أو عدم قابلية أستخدام هذا الدليل أو المنتج، حتى إذا كانت كاسيو CASIO قد قامت بالنصح بإحتمالية حدوث تلك الإتلافات.
- أن محتويات هذا الدليل معرضة للتغيير بدون إشعار.
- المظهر الفعلي للمنتج قد يختلف بعض الشيء عن ذات الموضح في الرسم التوضيحي داخل دليل المستخدم هذا.
- أسماء الشركات والمنتجات المستخدمة في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية مسجلة للآخرين.

LAYER	
80	STR PIANO
81	STR E.PIANO
82	CHOIR E.P
83	CHOIR ORGAN
84	STR GUITAR
85	STR HARP
86	BRASS STR
87	VIB PAD
88	12 STR GTR
89	CHOIR STR
SPLIT/PERCUSSION	
90	BASS/PIANO
91	BASS/E.PIANO
92	BASS/VIB
93	BASS/GUT GTR
94	V.BASS/OOH
95	STR/PIANO
96	STR/TRUMPET
97	VIBRAPHONE
98	MARIMBA
99	PERCUSSION

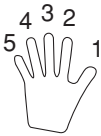
BRASS/REED/PIPE	
40	TRUMPET
41	TUBA
42	BRASS ENS
43	FR.HORN 1
44	FR.HORN 2
45	BRASS 1
46	BRASS 2
47	SYN-BRASS 1
48	SYN-BRASS 2
49	SYN-BRASS 3
50	SOPRANO SAX
51	ALTO SAX
52	TENOR SAX
53	OBOE
54	CLARINET
55	PICCOLO
56	FLUTE
57	RECORDER
58	PAN FLUTE
59	WHISTLE
SYNTH-SOUND	
60	SYN-LEAD 1
61	SYN-LEAD 2
62	SYN-LEAD 3
63	SYN-CALLIOPE
64	SYN-PAD 1
65	SYN-PAD 2
66	SYN-PAD 3
67	GLASS HMCA
68	COUNTRY FARM
69	SYN-BASS
70	PEARL DROP
71	COSMIC SOUND
72	SOUNDTRACK
73	SPACE PAD
74	VOICE BASS
75	APPLAUSE
76	SYNTH-SFX
77	VEHICLE
78	PHONE
79	FUNNY

PIANO	
00	PIANO 1
01	PIANO 2
02	HONKY-TONK
03	STUDIO PIANO
04	ELEC PIANO 1
05	ELEC PIANO 2
06	ELEC PIANO 3
07	ELEC PIANO 4
08	HARPSICHORD
09	CLAVELECTRO
ORGAN	
10	ELEC ORGAN 1
11	ELEC ORGAN 2
12	ELEC ORGAN 3
13	ELEC ORGAN 4
14	CHURCH ORGAN
15	PIPE ORGAN
16	REED ORGAN
17	ACCORDION
18	BANDONEON
19	HARMONICA
GUITAR/BASS	
20	GUT GUITAR
21	ACOUS GUITAR
22	JAZZ GUITAR
23	ELEC GUITAR
24	MUTE GUITAR
25	DIST GUITAR
26	WOOD BASS
27	ELEC BASS
28	SLAP BASS
29	BANJO
STRINGS/ENSEMBLE	
30	VIOLIN
31	CELLO
32	HARP
33	STRINGS 1
34	STRINGS 2
35	STRINGS 3
36	SYNTH-STR 1
37	SYNTH-STR 2
38	CHOIR
39	VOICE OOH

خريطة وتر الأصابع

هذا الجدول يبين اصابع اليد اليسرى (شاملة الأشكال المقلوبة) لعدد من الأوتار شائعة الاستخدام.

ارقام اصابع اليد اليسرى :



Chord Root	M	m	7	m7	dim7	M7	m7-5	dim
C	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
C# (Db)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
D	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
Eb (D#)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
E	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
F	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
F# (Gb)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
G	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
Ab (G#)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
A	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	*	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
Bb (A#)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	*	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
B	[5, 2, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	*	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]

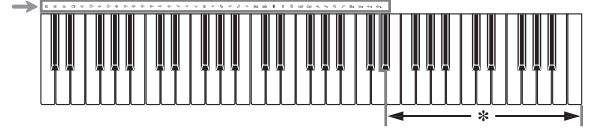
الأوتار ذات علامة النجمة (*) لا يمكن عزفها في وضع الأصابع في هذه اللوحة.

Chord Root Type	aug	sus4	7 sus4	m add9	m M7	7-5	add9
C	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
C [#] (D ^b)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
D	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
E ^b (D [#])	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
E	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
F	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
F [#] (G ^b)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
G	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
A ^b (G [#])	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
A	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
B ^b (A [#])	*	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
B	*	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]

قائمة آلات النقر أو الطبلة

• PERCUSSION (النغمة 99) ترمز الى ٣٩ صوت طبلة للوحة كما هو موضح باسفل. الصوت المرموز لكل مفتاح موضح أعلى اللوحة.

* لن ينتج أى صوت عندما تكون المفاتيح فى هذا المدى مضغوطة.



	BASS DRUM		OPEN HI-HAT		COWBELL		LOW TIMBALE
	SIDE STICK		MID TOM 1		CRASH CYMBAL 2		HIGH AGOGO
	ACOUSTIC SNARE		HIGH TOM 2		CLAVES		LOW AGOGO
	HAND CLAP		CRASH CYMBAL 1		RIDE CYMBAL 2		CABASA
	ELECTRIC SNARE		HIGH TOM 1		HIGH BONGO		MARACAS
	LOW TOM 2		RIDE CYMBAL 1		LOW BONGO		VOICE BASS DRUM
	CLOSED HI-HAT		CHINESE CYMBAL		MUTE HIGH CONGA		VOICE SNARE
	LOW TOM 1		RIDE BELL		OPEN HIGH CONGA		VOICE CLOSED HI-HAT
	PEDAL HI-HAT		TAMBOURINE		LOW CONGA		VOICE OPEN HI-HAT
	MID TOM 2		SPLASH CYMBAL		HIGH TIMBALE		

LATIN	
70	BOSSA NOVA
71	SAMBA
72	MAMBO
73	RHUMBA
74	CHA-CHA-CHA
75	MERENGUE
76	REGGAE
77	BOLERO
78	TANGO 2
79	LAMBADA
80	PUNTA
81	CUMBIA
82	SKA
83	TEX-MEX
84	SALSA
85	FOLKLORE
86	PASODOBLE
87	RUMBA CATALANA
88	SEVILLANA
VARIOUS	
89	FOLK
90	COUNTRY
91	BLUEGRASS
92	TOWNSHIP
93	FAST GOSPEL
94	SLOW GOSPEL
95	ADANI
96	BALADI
97	BAROQUE
98	ENKA
99	NEW AGE

JAZZ/FUSION	
40	BIG BAND
41	SLOW SWING
42	SWING
43	FOX TROT
44	JAZZ WALTZ
45	MODERN JAZZ
46	COOL
47	HARD BOP
48	ACID JAZZ
49	LATIN FUSION
DANCE/FUNK	
50	VOCAL GROOVE
51	RAVE
52	CLUB GROOVE
53	TECHNO
54	TRANCE
55	HOUSE
56	GROOVE SOUL
57	DISCO
58	RAP
59	FUNK
EUROPEAN	
60	POLKA 1
61	POLKA 2
62	MARCH 1
63	MARCH 2
64	WALTZ
65	VIENNESE WALTZ
66	FRENCH WALTZ
67	SLOW WALTZ
68	SERENADE
69	TANGO 1

POPS I	
00	CLUB POP
01	VOCAL POP
02	RAP POP
03	FUNKY POP 1
04	SOUL BALLAD
05	POP BALLAD
06	LOVE BALLAD
07	FUNKY POP 2
08	EPIC BALLAD
09	LITE POP
POPS II	
10	16 BEAT SHFL
11	16 BEAT POP
12	16 BEAT FUNK
13	8 BEAT POP
14	8 BEAT SOUL
15	8 BEAT SHFL
16	DANCE POP 1
17	DANCE POP 2
18	POP FUSION
19	FOLKIE POP
ROCK	
20	ROCK WALTZ
21	SLOW ROCK 1
22	SLOW ROCK 2
23	SOFT ROCK 1
24	SOFT ROCK 2
25	SOFT ROCK 3
26	POP ROCK 1
27	POP ROCK 2
28	50'S ROCK
29	60'S SOUL
30	4 BEAT ROCK
31	ROCK
32	HEAVY ROCK
33	8 BEAT ROCK
34	STRAIGHT ROCK
35	HEAVY METAL
36	TWIST
37	NEW ORLNS R&R
38	CHICAGO BLUES
39	R&B

72	LA DONNA É MOBILE FROM "RIGOLETTE"	34	MY WILD IRISH ROSE	00	JUPITER FROM "THE PLANETS"
73	POLKA FROM "THE BARTERED BRIDE"	35	DOWN IN THE VALLEY	01	DECK THE HALL
74	CHANSON DU TOREADOR FROM "CARMEN"	36	SHE WORE A YELLOW RIBBON	02	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS
75	HABANERA FROM "CARMEN"	37	HOUSE OF THE RISING SUN	03	JINGLE BELLS
76	PRELUDE FROM "L'ARLÉSIENNE"	38	AURA LEE	04	SILENT NIGHT
77	LE CYGNE FROM "LE CARNAVAL DES ANIMAUX"	39	WHEN JOHNNY COMES MARCHING HOME	05	JOY TO THE WORLD
78	MARCH FROM "THE NUTCRACKER"	40	CAMPTOWN RACES	06	O CHRISTMAS TREE
79	SCENE FROM "SWAN LAKE"	41	SWANEE RIVER (OLD FOLKS AT HOME)	07	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
80	THAIS MEDITATION	42	JEANNIE WITH THE LIGHT BROWN HAIR	08	GREENSLEEVES
81	MINUET IN G MAJOR	43	YANKEE DOODLE	09	AMAZING GRACE
82	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE	44	RED RIVER VALLEY	10	JOSHUA FOUGHT THE BATTLE OF JERICHO
83	GAVOTTE (GOSSEC)	45	MY OLD KENTUCKY HOME	11	AULD LANG SYNE
84	CANON (PACHELBEL)	46	HOME ON THE RANGE	12	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
85	LARGO (HÄNDEL)	47	OH! SUSANNA	13	LIGHTLY ROW
86	CHOPSTICKS	48	BEAUTIFUL DREAMER	14	ACH DU LIEBER AUGUSTIN
87	AMERICAN PATROL	49	TURKEY IN THE STRAW	15	LONDON BRIDGE
88	THE ENTERTAINER	50	ALOHA OE	16	J'AI PERDU LE DO DE MA CLARINETTE
89	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"	51	JAMAICA FAREWELL	17	SUR LE PONT D'AVIGNON
90	FRÖHLICHER LANDMANN	52	HOLDIRIDIA	18	GRANDFATHER'S CLOCK
91	PIANO SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.	53	SANTA LUCIA	19	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD
92	FÜR ELISE	54	LA CUCARACHA	20	LITTLE BROWN JUG
93	TURKISH MARCH (MOZART)	55	LA PALOMA	21	LONG LONG AGO
94	PIANO SONATA K.545 1st Mov.	56	CIELITO LINDO	22	MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE
95	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"	57	TROIKA	23	THE NOBLE DUKE OF YORK
96	HUNGARIAN DANCES no.5	58	SZLA DZIEWECZKA	24	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW
97	NOCTURNE op.9-2 (CHOPIN)	59	WALTZING MATILDA	25	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE
98	ETUDE op.10-3 "CHANSON DE L'ADIEU"	60	AJO MAMMA	26	SUMM SUMM SUMM
99	VALSE op.64-1 "PETIT CHIEN"	61	RASA SAYANG	27	THE MUFFIN MAN
		62	SAKURA SAKURA	28	ANNIE LAURIE
		63	AIR FROM "SUITE no.3"	29	DANNY BOY
		64	SPRING FROM "THE FOUR SEASONS"	30	MY BONNIE
		65	TOY SYMPHONY	31	IF YOU'RE HAPPY AND YOU KNOW IT, CLAP YOUR HANDS
		66	SYMPHONY no.101 "CLOCK" 2nd Mov.	32	MY DARLING CLEMENTINE
		67	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"	33	HOME SWEET HOME
		68	ODE TO JOY		
		69	BRIDAL MARCH FROM "LOHENGGRIN"		
		70	TRIUMPHAL MARCH FROM "AIDA"		
		71	BRINDISI FROM "LA TRAVIATA"		



هذه العلامة الدائرية تشير إلى قانون التأكد من الحماية البيئية في ألمانيا.

CASIO®